

1911 г.



№ 2.

# ПРАВОСЛАВНЫЙ ФИНЛЯНДСКИЙ СБОРНИКЪ

## СОДЕРЖАНИЕ:

1. Покровъ Божіей Матери и ликостояніе Святыхъ Божіихъ за родъ христіанскій. (О правосл. почитаніи Святыхъ и Богоматери). Гером. Веніаминъ.
  2. Основное заблужденіе католичества и протестантства. (Изъ академическихъ лекцій). Архіеп. Сергія.
  3. О Пастырствѣ. (Мысли изъ дневника о. Іоанна Кронштадтскаго).
  4. Среди православныхъ „разсѣянія“ по Финляндіи. (По отчету III походн. причта).
  5. Изъ Епархіальной жизни. Радость малаго православно. стада Христова. (По запискѣ Свящ. С. Солнцева).
  6. Изъ школьной жизни епархіи \* \* \*.
  7. Епархіальная хроника. Назначенія, освященія храмовъ, книжная новостъ и т. п.
  8. Для свѣдѣнія Епархіальнаго духовенства. (Списокъ противологтер. и противосект. книгъ и изданій).
  9. Изъ мѣстной и русской печати. Положеніе финновъ въ современной Швеціи.
- ОБЪЯВЛЕНІЯ.

г. Гельсингфорсъ.





ПРАВОСЛАВНЫЙ  
ФИНЛЯНДСКИЙ  
СБОРНИКЪ.

---

1911 — № 2.



Гельсингфорсъ.  
Типогр. „Финляндской Газеты“  
1911



Печатать разрѣшается. Цензоръ Протоіерей Н. Никольскій.

# Покровъ Божіей Матери

и ликостояніе Святыхъ Божіихъ за родъ Христіанскій \*).

*(О православномъ почитаніи Святыхъ и Богоматери).*

«Днесъ, благовѣрніи людіе, свѣтло празднуемъ, осѣняеми Твоимъ, Богомати, пришествіемъ и къ Твоему взирающе пречистому образу умильно глаголемъ: покрый насъ честнымъ Твоимъ покровомъ и избави насъ отъ всякаго зла, молящи Сына Твоего, Христа Бога нашего, спасти души наша». (Тропарь Покрову Б. М.).

Такъ Св. Православная Церковь призываетъ всѣхъ насъ, братіе, къ свѣтлому и радостному прославленію Богоматери. И дѣйствительно, какъ намъ не радоваться и Ее не прославлять?

Вѣдь, посмотрите, нѣтъ ни одного почти города, гдѣ бы Она, обрадованная, не радовала вѣрующихъ необычайными знаменіями Своей милости! Нѣтъ почти ни одного монастыря, гдѣ бы не было Ея Чудотворной иконы! Едва ли найдется среди христіанъ хоть одна мать, которая въ трудную минуту не прибѣгла бы съ горячей материнской мольбой о дѣтяхъ своихъ прежде всего къ Той, которая сподобилась быть Матерью Господа! Кажется, что мы, православные, призываемъ Богоматерь въ своихъ молитвахъ больше и чаще, чѣмъ даже самого Господа нашего Иисуса Христа.

Что же это означаетъ, братіе? Не умаляемъ ли мы этимъ Спасителя нашего, — какъ обвиняютъ насъ, православныхъ, протестанты и разнаго рода сектанты. — Зачѣмъ кромѣ Него мы почитаемъ еще Святыхъ Божіихъ, а въ особенности Пресвятую Богоматерь?

Какимъ образомъ дѣйственны, по нашимъ молитвамъ, ходатайства Святыхъ о насъ предъ Господомъ? И какая въ этомъ нужда послѣ того, какъ Самъ Сынъ Божій ради нашего спасенія

\*) Изъ поученія въ день Покрова Б. М., произнесеннаго въ СПб. Дух. Академіи за литургіей и дополненнаго авторомъ для «Прав. Финл. Сборника».

воплотился, пострадалъ, возшелъ къ Отцу съ человѣческою плотію и, наконецъ, послалъ намъ въ руководство Самого Утѣшителя, Духа Истины?

Постигнуть эти вопросы до самой ихъ глубины, собственно, не подь силу нашему ограниченному разуму, ибо они касаются судебъ жизни Божественной. А въ ней, въ Божіей жизни, рѣшительно все, а между прочимъ и этотъ предметъ о дѣйственности ходатайства Святыхъ—*тайна*. Поэтому о всѣхъ предметахъ христіанскаго ученія мы должны не столько умствовать, сколько принимать ихъ простой сердечной вѣрой, что и какъ открываетъ слово Божіе и заповѣдуетъ Святая Церковь.

Вѣдь, мы по существу не понимаемъ очень многого, хотя бы и того, какимъ образомъ дѣйственны наши молитвы *другъ за друга*,—а между тѣмъ молимся по установленію Господнему (Лук. 11; Мѡ. 6, 9; Лук. 22, 32) и Апостольскому (Іак. 5, 16; Кал. 4, 3; 1 Тес. 5, 25; Фил. 1, 4 и т. д.).

Но поскольку можно испытывать при Божіей помощи и писанія (І. о. 5, 39) и открывающіяся намъ, по мѣрѣ нужды и способности нашей, истины изъ міра Божественнаго, размыслимъ, братіе, и о дѣйственности ходатайства Святыхъ Божіихъ.

Вотъ припоминается намъ страница изъ жизни Израильскаго народа. Стоитъ онъ предъ горой Синаемъ въ ожиданіи полученія Завѣта съ Господомъ. Но отягощенная грѣхами совѣсть смущаетъ ихъ, не позволяетъ имъ войти въ непосредственное общеніе съ Богомъ-Ревнителемъ; и хотя они и сами должны были поститься въ то время, но все же обратились съ просьбой къ Пророку Божію Моисею: «Говори ты съ нами, и мы будемъ слушать; но чтобы не говорилъ съ нами Богъ, дабы намъ не умереть». (Исх. 20, 19).

И Моисей «вступилъ въ мракъ, гдѣ Богъ», (21) и посредствовалъ между Нимъ и народомъ.

Итакъ, сознаніе собственнаго *недостойнства*—вотъ первая причина того, почему мы нуждаемся въ ходатайствахъ за насъ Святыхъ. Здѣсь вѣрующій даже и не разсуждаетъ; онъ просто чувствуетъ сердцемъ страхъ предъ Господомъ и опасеніе—не быть услышаннымъ за грѣхи свои. Конечно, мы всѣ знаемъ, что «Богъ есть—любовь» (1 Іоан. 4, 8),—но мы знаемъ, что Господь есть и «Огнь поядающій» (Втор. 9, 3), Господь «Богъ ревнитель» (Исх. 20, 5). И это чувствуетъ грѣшная душа, потому и прибѣгаетъ къ ходатайству Святыхъ, мощныхъ предъ Богомъ, а особенно Богоматери, такъ сказать, инстинктивно, безъ разсужденія, естественно,—какъ ребенокъ скрывается за мать отъ справедливаго гнѣва отца.

Но могутъ сказать, что, хотя это и естественно, особенно у подзаконныхъ Израилтянъ,—но *не должно*, особенно у христіанъ, послѣ искупительнаго служенія Господа Исуса Христа, единаго Ходатая (Евр. 12, 24; 1 Тим. 2, 5), удовлетворившаго правдѣ Божіей и искупившаго родъ человѣческій отъ грѣха и освободившаго его отъ рабскаго страха предъ Отцомъ Небеснымъ. Да,—скажемъ въ отвѣтъ,—святые въ христіанствѣ входятъ въ наитѣснѣйшее общеніе съ Господомъ: «Совершенная любовь вонъ изгоняетъ страхъ» (1 Иоан. 4, 18), говоритъ Апостоль любви. Но много ли среди насъ «совершенныхъ въ любви?» Не больше ли такихъ, которые въ душѣ своей стоятъ не выше ветхозавѣтнаго израиля? которые еще не облеклись въ «новаго» человѣка по образу славы Христовой? Думаю, что мы съ вами, братіе, среди послѣднихъ, а потому и для насъ болѣе свойственно, болѣе понятно и,—даже такъ скажу,—любезно, пріятно, сладко сердцу, чувство страха предъ Богомъ, «радостнаго трепета» предъ Нимъ, какъ говоритъ псалмопѣвецъ (2, 11), ибо это ближе отвѣчаетъ нашему духовному состоянію.

И это чувство, братіе, *не* есть лишь только наше личное, или, какъ говорятъ, *субъективное* переживаніе. Нѣтъ, оно является откликомъ, естественнымъ послѣдствіемъ причины, внѣ насъ лежащей, или, какъ говорятъ, *объективной*. Что значитъ собственно, когда человѣка мучитъ совѣсть? когда онъ чувствуетъ себя за грѣхи недостойнымъ приступить съ сыновнимъ дерзновеніемъ къ Господу? Въ отвѣтъ на это мы должны припомнить, что значило паденіе Адама. По ученію Святоотеческому, отъ него отпята была *благодать Божія*, дотолѣ обитавшая на немъ и покрывавшая даже и самое тѣло его. Но когда благодать Божія отъ него отступила, то онъ почувствовалъ стыдъ отъ наготы своей и спрятался съ Евой среди деревьевъ; ибо безъ благодати не могъ съ дерзновеніемъ приступить къ Нетлѣнному, Всесвятому и Всемогущему: «Голось Твой я услышалъ въ раю, и убоился, потому что я нагъ, и скрылся» (Быт. 3, 10).

Точно то же бываетъ и теперь со всякимъ грѣшникомъ: за его достоинство отступаетъ отъ него благодать Божія, покрывающая его и посредствующая между нимъ и Господомъ. И сразу же у грѣшника исчезаетъ изъ души «миръ» Божій (Филип. 4, 7), охватываетъ смущеніе, и онъ, подобно Адаму, бѣжитъ отъ Господа, подобно мытарю, не смѣетъ и очей поднять на небо. Вотъ что значитъ этотъ страхъ и трепеть, инстинктивно, помимо всякихъ разсужденій ощущаемый человѣкомъ: «я нагъ», т. е. нагъ отъ благодати Божіей,—а потому и «боюсь» приступить къ Тебѣ,—и скрываюсь за другихъ, которые имѣютъ эту благодать. И эта

отчужденность ветхозавѣтныхъ, грѣшныхъ людей отъ Господа настолько была сильна, бездна, отдѣлявшая родъ человѣческой отъ Творца, была настолько глубока, забвеніе Бога было такъ велико, что для заполнения этой бездны потребовалось *воплощеніе* Самого Сына Божія. Онъ, какъ «сіяніе Славы Божіей» и «Образъ Ипостаси» Отца (Евр. 1, 3) пришелъ на землю въ подобіи плоти» (Рим. 8, 3) нашей. Что же сдѣлалъ Господь? Прежде всего Онъ возжегъ тотъ огонь *живой вѣры* въ Бога, который потухъ послѣ грѣха. «Господи, покажи намъ Отца!»—спрашивалъ Филиппъ.—«Видѣвшій Меня, видѣлъ Отца Моего»,—былъ отвѣтъ Христа Спасителя (Іоан. 14, 8—9); больше того, что сдѣлано было Его воплощеніемъ для оживленія вѣры, больше этого *видѣнія* Отца Небеснаго уже нельзя было сдѣлать по неспособности плотскаго человѣка; почему Сынъ Божій и пришелъ «въ подобіи плоти», дабы «подобнымъ спасти подобное»,—какъ говорятъ Святые Отцы, или какъ говоритъ Апостолъ: «не отъ ангеловъ воспріемлетъ Онъ, но воспріемлетъ отъ сѣмени Авраамова», дабы «во всемъ уподобиться братіямъ», т. е. намъ (Евр. 2, 18). Ожививъ вѣру въ Бога, въ Троицѣ покланяемаго, Спаситель и ученіемъ, и Своимъ собственнымъ примѣромъ показалъ и путь, какимъ можно и теперь постепенно приближаться къ Отцу Небесному, а наконецъ и войти съ Нимъ въ единство блаженнаго общенія. Это—путь *смиренія*, которое ведетъ затѣмъ *къ любви*. «Прійдите ко Мнѣ всѣ» и «научитесь отъ Мене, яко кротокъ и смиренъ сердцемъ» (Мѡ. 11). А затѣмъ, вы непременно будете исполнять заповѣди любви, черезъ что и узнаютъ всѣ, что «вы Мои ученики» (Іоан. 13, 35).

Итакъ, теперь вѣра оживлена, путь смиренія и любви указанъ, дѣло искупленія совершено. И нѣкоторые, напр., протестанты, думаютъ остановиться на этомъ, насильственно убѣждая себя, что уже все дѣло нашего спасенія кончено, что намъ остается пожинать плоды, а тернія и волчцы совсѣмъ насъ миновали. Но жизнь и самихъ протестантскихъ обществъ и каждого изъ насъ ясно свидѣтельствуешь о лживости подобной мечты самообольщеннаго и лѣнливаго духа. Мы всѣ знаемъ, что грѣшимъ безъ числа. «И если кто скажетъ, что онъ не грѣшитъ,—говоритъ св. Ап. Іоаннъ,—тотъ лжець и истины въ немъ нѣтъ» нимаго (1 Посл. 1, 8). Что же въ такомъ случаѣ остается намъ дѣлать? Единственное средство—это усваивать благодать Святаго Духа тѣмъ путемъ вѣры, смиренія и любви,—который показанъ намъ Самимъ Спасителемъ. Но мы настолько слабы и грѣшны,—вопреки протестантскому и сектантскому насильственному самооблажанію,—что и теперь готовы снова и снова терять живую вѣру, забывать Бога, сходить съ истиннаго пути смиренія и любви. Что же дѣлаетъ Господь? Онъ



*продолжает* -- скажем так, -- тот же путь спасенія, который имъ однажды принесенъ на землю: путь *воплощенія*. То есть. Какъ черезъ воплощеніе Спасителя, явившаго образъ Отца и смирившаго Себя ради безконечной любви къ намъ, мы и сами оживляемъ свою вѣру, научаемся и побуждаемся смиряться и любить; такъ къ этому же именно ведетъ насъ и все прочее, учрежденное Господомъ въ церкви: таинства молитвы, посты и пр. А въ частности, и почитаніе Святыхъ, особенно Божіей Матери не къ тому же ли самому влечетъ насъ? Несомнѣнно всякій изъ насъ, православныхъ христіанъ, совершенно ясно видитъ и осязательно чувствуетъ, какъ сильно это почитаніе Святыхъ возбуждаетъ, возгрѣваетъ и оживляетъ въ насъ вѣру въ Бога. Черезъ Святыхъ, а особенно Божию Матерь, — совершенно подобныхъ намъ людей, которые несомнѣнно уже жили и даже нѣкоторые, какъ преп. Серафимъ, почти на нашихъ глазахъ, — чрезъ нихъ мы такъ *живо* представляемъ себѣ весь тотъ *небесный* міръ, въ который мы вѣруемъ, какъ живо представляли его и ученики, видѣвшіе своими глазами отъ земли вознесшагося туда Господа.

Для насъ становятся совершенно понятны и ощутимы сердцу слова Писанія, что Господь «нѣсть Богъ мертвыхъ, но Богъ живыхъ» (Мѡ. 22, 32). Мы, живя здѣсь на землѣ, какъ бы уже переселяемся душой на небо; шествуя туда при этомъ тѣмъ именно путемъ, который указанъ Господомъ. Въ самомъ дѣлѣ, о чемъ свидѣтельствуетъ протестантское отверженіе почитанія Святыхъ, какъ не о самодовольствѣ, о гордости, — которая у безумныхъ фанатиковъ сектантовъ иногда доходитъ до такого бѣсовскаго неистовства, что они въ изступленіи рубятъ святыхъ иконы, топчутъ ихъ ногами, поносятъ и т. д.?

А между тѣмъ, почитаніе нами Святыхъ возгрѣваетъ у насъ горячую любовь къ нимъ, а чрезъ нихъ и къ Самому Богу; требуя при томъ непремѣнно *смиренія*. Не будемъ распространяться объ этомъ, ибо всякій изъ насъ чувствуетъ и можетъ видѣть это, когда молится Святымъ. Гордый *не будетъ имъ молиться*, а вскорѣ потомъ онъ *перестанетъ обращаться и къ Богу*. Такимъ образомъ, мы ясно видимъ, какъ это почитаніе Святыхъ, — точнѣе говоря — почитаніе въ нихъ и черезъ нихъ Господа Бога, воочію продолжающаго свое видимое проявленіе, какъ бы сказать, воплощающагося и доселѣ въ Святыхъ своихъ (Іоан. 24, 23), ради насъ немощныхъ, забывчивыхъ, гордыхъ, — какъ это установленіе почитанія святыхъ является продолженіемъ того же служенія Воплотившагося Господа, все устрояющаго единственно нашего ради спасенія.

Но и опять, иной привыкшій къ возраженію, умъ можетъ спросить: хотя бы все это и способствовало возбужденію и укрѣпленію

живой вѣры, смиренія и любви, и хотя сознаемся, что это одно уже служить полнѣйшимъ оправданіемъ почитанію Святыхъ;—однакоже не есть ли оно лишь искусственно придуманное Церковью средство, не имѣющее себѣ основанія въ дѣйствительности, въ мірѣ Божественной жизни? И хотя, какъ мы уже говорили, въ *міръ* Божьемъ все тайна, какъ прежде всего «велія благочестія тайна» и самое воплощеніе (Тим. 3 16...); но вѣрою можно «уразумѣть» (Евр. 11, 3), на чемъ именно въ мірѣ Божественномъ основывается почитаніе Святыхъ. Оно, и съ этой стороны—есть продолженіе дѣла спасенія нашего чрезъ воплощеніе Божіе.

Спаситель не только что показалъ путь къ Богу—это лишь меньшая сторона Его служенія.

Главное же было прежде всего самое *воплощеніе*: ради нашего спасенія Невидимый сдѣлался видимымъ, Духъ воплотился, Богъ соединился съ человѣкомъ въ Богочеловѣка, Божество слилось несліянно съ человѣчествомъ въ лицѣ Спасителя Нашего Иисуса Христа. А послѣ Него и намъ всѣмъ было заповѣдано стремиться къ тому же. Но родъ человѣческій не имѣлъ силы къ тому, ибо былъ отдѣленъ отъ Отца отнятіемъ отъ него посредствующей *благодати*. Эту благодать Святаго Духа и принесъ на землю Спаситель. Все остальное: вѣра, смиреніе, любовь, исполненіе заповѣдей не имѣютъ значенія сами по себѣ, взятыя въ отдѣльности; и потому Лютеръ, можетъ быть, не безъ основанія протестовалъ противъ католичества, которое слишкомъ уже опиралось и надѣялось на подвиги, на дѣла сами по себѣ. По православному же ученію, исполненіе заповѣдей лишь уготовляетъ людей въ обитель Троицы: «Отецъ мой возлюбить» такого любителя Его,—«и Мы придемъ и обитель сотворимъ въ немъ» (Іоан. 14, 23), и будемъ царствовать въ немъ чрезъ Духа Святаго, котораго въ концѣ служенія Своего и послалъ Господь ученикамъ Своимъ. Вотъ главнѣйшій смыслъ воплощенія Господа,—насколько можно вмѣстить нашему скудному уму.

И все остальное, что установилъ Господь въ Церкви Своей, является лишь средствомъ къ приведенію въ человѣчество именно благодати Святаго Духа, безъ которой человѣкъ будетъ «нагъ» и не можетъ войти въ общеніе съ Господомъ.

Что же такое всѣ Святые? Про нихъ Церковь, по слову самого Господа (Іоан. 14, 23) взываетъ часто: «Яко святъ еси, Боже нашъ, и во святыхъ почиваеши» благодатию своего Духа. Они, какъ Моисей и Ілія на Оаворѣ, окружены славой благодати,—отнятой прежде грѣхомъ Адама. Въ нихъ какъ бы продолжаетъ воплощаться или обитать Господь,—но не ипостасно, не по

существо, какъ въ Единородномъ Сынѣ Своемъ, а по благодати. Поэтому то Святые такъ и дороги для насъ. Мы — грѣшные по своему недостоинству часто лишаемся благодати Божіей и чувствуемъ неспособность приступать къ Всемогущему и Всесвятѣйшему. Мы даже не считаемъ себя достойными и не имѣемъ силъ вызвать въ себѣ такое *смирение*, такую *любовь*, чтобы ими по псалмопѣвцу «прейти стѣну», раздѣляющую насъ отъ Бога; мы на это не имѣемъ настолько благодати. Но вотъ есть совѣтъ уже подобные намъ люди, хотя и облагодатствованные, но все же наиболѣе близкіе къ намъ, — это Святые и особенно Божія Матерь. Для того, чтобы приступить къ нимъ, у насъ еще хватаетъ силъ вѣры, дерзновения, смиренія и любви. Хотя иногда и къ нимъ обличающая насъ совѣсть не допускаетъ, но все же здѣсь менѣе требуется совершенства и благодати. И вотъ мы приступаемъ прежде всего къ нимъ; а они уже *по богатству благодати* дерзновенно входятъ съ ходатайствомъ о насъ и къ Самому Неприступному Свѣту — съ большимъ же дерзновеніемъ обращается къ Нему Его Пречистая Матерь. Она, какъ Божія Матерь, честнѣйшая Херувимовъ и славнѣйшая Серафимовъ, Пресвятая между Святыми, является первѣйшею Ходатаицею за родъ христіанскій и, какъ сострадавшая своему Сыну у креста Его, Она посему наипаче сострадательна и близка по Своей природѣ къ христіанамъ, и является всѣмъ намъ, какъ бы наиродной Матерью нашей.

Вотъ почему мы и обращаемся съ молитвой къ Святымъ, а изъ нихъ преимущественно къ Покрову Божіей Матери. Вотъ почему мы и прославляемъ Ее такъ торжественно и радостно, какъ истинную многопопечительную Матерь нашу. Да, наконецъ братіе, если бы мы съ вами и не понимали настолько того, какъ это возможно ходатайство за насъ Святыхъ, — и тогда ничего бы мы съ вами не потеряли; ибо Господь, обѣщалъ Свои блага не разумѣвающимъ, не мудрецамъ, а сердцамъ вѣрующимъ и смиреннымъ. И намъ ли не вѣрить, когда мы видимъ безчисленные *примѣры* милостей Божіей Матери. И нынѣ воспоминаемое событіе о явленіи блаженному Андрею и ученику его Епифанію Богоматери, покрывающей омофоромъ Своимъ міръ, есть лишь одинъ изъ тьмы примѣровъ подобныхъ проявленій Ея милости. Можетъ быть, даже каждый изъ насъ знаетъ изъ своей жизни случай Ея благодатной помощи. «Вѣмъ, — говоримъ мы въ вечерней молитвѣ про Нее, — яко подражаетъ Твое челоуѣколюбіе и молящися не престаеть». Даже на иконахъ большей частью Она изображается съ лицомъ смиренно-скорбнымъ и ласковымъ, и умиленно — утѣшающимъ, — какъ бы постоянно молящейся о насъ къ Сыну Своему и ободряющей, дабы согрѣть души наши Его благодатию!

И это знает Церковь, знают православные, которымъ такъ сладка и любезна молитва къ Богородице: «Не имамы инья помощи, не имамы инья надежды, развѣ Тебе, Владычице; Ты намъ помози: на Тебѣ надѣмся и Тобою хвалимся, Твои бо есмь раби, да не постыдимся».

Такъ, братіе, Покровъ Богородицы постоянно распростертъ надъ всѣми нами, постоянно готовъ служить проводникомъ для насъ благодати и милости Божіей.

Совѣсть наша обращается теперь уже къ намъ самимъ: достойны ли мы-то такого любвеобильнаго покрова?.. Въ одномъ изъ тропарей канона на день Покрова Б. М. читается намъ: «Усты приносяще пѣніе, сердцемъ вѣрою поклоняемся: внутрь бо сердца наша горять». «Сердца наша внутри горять».. Но такъ ли? Можемъ ли мы это сказать про себя? Если есть такіе среди насъ, то они блаженны, ибо преимущественно удаиваются ходатайства за нихъ и Покрова Божіей Матери. Думаю, что не ошибусь, если скажу, что къ намъ-то эти слова не относятся, по крайней мѣрѣ къ большинству изъ насъ. Мы не можемъ похвалиться ни богатствомъ дѣлъ, ни горячностью вѣры. Мы,—въ этомъ нужно сознаться,—можемъ похвалиться развѣ теплохладностью (Ап. 3, 15) да множествомъ грѣховъ; ибо лишь тотъ, кто слѣпъ духовно, не видитъ тѣснящихъ его отовсюду страстей, лѣни, себялюбія и пр. Такъ что же? неужели мы чрезъ это совершенно лишены возможности воспользоваться и той степенью благодати Покрова Божіей Матери, которымъ надѣлена Она ради насъ немощныхъ? Нѣтъ, братіе, есть и для насъ выходъ: насъ ободряетъ и утѣшаетъ слово Псалмопѣвца: «сердце сокрушенное и смиренное Богъ не уничтожитъ» (Пс. 50) Вотъ путь преимущественно для насъ пригодный. «Смирися—говоритъ царь Давидъ,—и спасе мя». А если кто не имѣетъ и этого, т. е. смиренія, тотъ пусть хоть сокрушается о своей пустотѣ, и она послужитъ ему «дѣйствицей» къ благодати.

Но братіе, легко сказать: смирись! но не легко это сдѣлать. Если трудны дѣла, подвиги,—если нелегко стяжать пламенную вѣру, то и стяжать истинное смиреніе столь же трудно. Смирить себя это значить совершенно отвергнуть себя, это значить распять волю свою на крестѣ самоотреченія, это значить принести себя въ жертву на жертвенникъ послушанія Богу. Какъ Авраамъ принесъ единороднаго сына своего въ жертву, такъ и всякій изъ насъ долженъ принести единородную душу свою, себялюбіе свое Богу. Иного пути даже для праведныхъ, а тѣмъ болѣе для насъ, грѣшныхъ, нѣтъ. И лишь чрезъ это мы и можемъ приобрѣсти себѣ благоволеніе Божіе. Но такъ какъ мы безконечно далеки отъ этого единственнаго вѣрнаго пути къ Богу, то отсюда становится яснымъ

какую мы имѣемъ нужду въ заступленіи Святыхъ и особенно въ Покровѣ Божіей Матери. Поэтому будемъ «изъ глубины сердца» чаще взывать къ Ней, нашей мощной Ходатаицѣ и Заступницѣ усердной: «О Мати, Пречистая Госпоже Дѣво Богородице, призри на вѣру и смиреніе наше, покрый насъ всемогущимъ Твоимъ омофоромъ и избави насъ отъ всякаго зла, молящи Сына Твоего, Христа Бога нашего, спасти души наша». Аминь.

*Гермомахъ Вемитихъ.*



# Основное заблужденіе католичества и протестантства.

*(Изъ академическихъ лекцій).*

## II. О католичествѣ.

На вопросъ о томъ, въ чемъ основное заблужденіе латинства-католичества, въ чемъ его источникъ, изъ которой происходятъ всѣ его остальные заблужденія и ошибки, — существуютъ разные отвѣты, и сообразно съ этимъ различныя теоріи, объясняющія происхожденіе и развитіе католическаго ученія. Мы не будемъ ихъ всѣхъ перечислять и излагать подробно, укажемъ лишь наиболѣе существенныя.

1. Первый отвѣтъ, который, такъ сказать, самъ напрашивается на языкъ при постановкѣ указаннаго выше вопроса, состоитъ въ томъ, что основная ложь католичества есть папство, вѣра въ Римскаго папу, какъ въ непогрѣшимаго и единственнаго намѣстника Христова на землѣ. Въ пользу такого опредѣленія католичества говорить, повидимому, и исторія: папы были главными виновниками отпаденія западнаго христіанства отъ Церкви; чрезъ руки папъ прошли всѣ латинскія нововведенія и искаженія въ ученіи и церковномъ устройствѣ Запада. Да и въ настоящее время всякому, кто отпадаетъ въ католичество, прежде всего приходится примириться, именно, съ принятіемъ вѣры въ папу. Наконецъ, съ такимъ пониманіемъ католичества соглашаются какъ будто и сами католики, особенно ихъ миссіонеры, которые стараются всячески внушить, напр., нѣкоторымъ изъ православныхъ, что между католичествомъ и православіемъ въ вѣрѣ рѣшительно нѣтъ разницы, что папа даже оставитъ имъ все: и вѣру, и обряды, и пр., лишь бы онѣ папѣ подчинились. Велика ли разница, если,

\*) Продолженіе. См. № 1 Сборника 1911 г.

вмѣсто Синода, въ церкви будутъ поминать Льва XIII или Пія X? Но, если эти льстивыя рѣчи покажутся убѣдительными для тѣхъ православныхъ, которые и безъ того давно уже удалились отъ св. церкви, позабыли или и никогда не знали Ея преданій, то вѣрнаго сына церкви эти рѣчи, конечно, не обмануть: достаточно ему присмотрѣться къ богослуженію католическому, къ католическимъ монастырямъ и пр., чтобы понять, что дѣло совсѣмъ не въ одномъ папѣ, что разница между нами и католиками—существенная. Рѣчи же іезуитовъ и др. папскихъ агентовъ, широта ихъ взглядовъ, ихъ тѣрпимость къ иновѣрцамъ, такъ подкупающая въ ихъ пользу, объясняются не тѣмъ, будто они и въ самомъ дѣлѣ убѣждены, что православіе и католичество—одно и то же; объясняются эти рѣчи просто политикой: «только бы намъ ихъ къ себѣ заманить, а потомъ мы ихъ или, по крайней мѣрѣ, потомковъ ихъ сумѣемъ передѣлать по своему»... Что же касается до обличителей католичества, которые видятъ въ ученіи о папствѣ основную ложь католичества и отсюда выводятъ остальные его заблужденія, то объясненіе ихъ, при всей его основательности, при всемъ его соотвѣтствіи съ исторіей и показаніями практики, не можетъ быть признано всеисчерпывающимъ, объясняющимъ все. Не вдаваясь въ подробности, достаточно сказать, что это объясненіе не даетъ отвѣта на самый первый вопросъ, возникающій въ умѣ: какимъ образомъ ученіе, столь очевидно неправильное, могло такъ долго держаться среди западно-европейскихъ народовъ? тѣмъ болѣе, какъ оно могло привлекать къ себѣ иногда людей выдающихся ума и учености (напр., хотя бы англичанъ Ньюмана, Мэннинга и др.)? Очевидно, католичество бываетъ зачѣмъ то нужно человѣку при извѣстномъ его духовномъ состояніи, и потому человѣкъ его принимаетъ, закрывая глаза на явныя его несообразности. Въ раскрытіи этого духовнаго состоянія и лежитъ ключъ къ пониманію католичества и всей его исторіи; здѣсь-же объясненіе и успѣховъ папства на Западѣ.

2. Нѣкоторые обличители католичества хотятъ видѣть источникъ его заблужденій въ томъ, что оно многое заимствовало отъ древняго (классическаго) язычества, представляетъ изъ себя своеобразную смѣсь христіанства съ язычествомъ. Много основаній и самую папскую идею всемірнаго господства производить отъ языческаго Рима, вся исторія котораго построена на этой же идеѣ (Гарнакъ въ «Сущности христіанства»). Другіе обличители указываютъ на то, что народъ италіянскій сохранилъ массу прежнихъ своихъ языческихъ суевѣрій и часто лишь называлъ новыми христіанскими именами своихъ старыхъ языческихъ боговъ. Эта вѣра народная была допущена и въ богослуженіе, и въ ученіе римской

церкви, и искажила христіанство. Еще болѣе основаній говорить о литературной зависимости католичества отъ древне-языческаго (классическаго) міра. Нужно помнить, что сочиненія древнихъ латинскихъ и греческаихъ писателей, поэтовъ и философовъ сохранились до эпохи возрожденія весьма нерѣдко именно въ бібліотекахъ католическихъ монастырей и др. церковныхъ установленій. Несомнѣнно, эти сочиненія тамъ читались и изучались, и именно латинскимъ духовенствомъ, учащей частію церкви, отъ которой зависѣла и самая постановка и раскрытіе церковнаго ученія. Нетрудно отсюда произойти и заимствованіямъ не только въ области искусства рѣчи, но и въ самомъ содержаніи, заимствованіямъ самыхъ древне-классическихъ идей и понятій. Достаточно, напр., прочесть «Божественную Комедію» Данте, чтобы видѣть, насколько латинскіе духовные писатели могли проникаться языческими образами, и насколько языческія представленія могли у нихъ перемѣшиваться съ христіанскими. Достаточно, далѣе, припомнить тотъ совершенно исключительный, почти непогрѣшимый авторитетъ, какой имѣлъ для католическаго богословія Аристотель, чтобы не удивляться тому, что языческая мораль находитъ себѣ мѣсто въ католическомъ нравоученіи и вѣроученіи. При всемъ томъ, одно указаніе на эту языческую примѣсь еще не достаточно, чтобы исполнѣ объяснить намъ католичество. Оно объясняетъ намъ, откуда взять матеріалъ, но не объясняетъ, почему онъ взять. Мы знаемъ, что, напр., первые христіане, при всей ихъ простотѣ и необразованности, въ высшей степени берегли чистоту своего христіанства. Вспомнимъ хотя бы того воина (у Тертулліана), который отказался даже принять вѣнокъ—награду за свой подвигъ, хотя его и убѣждали, что въ этомъ нѣтъ ничего касающагося вѣры. Примѣсь язычества къ христіанству (и у простыхъ людей, тѣмъ болѣе у образованныхъ) возможна уже при нѣкоторой нечувствительности къ христіанству, при нѣкоторой духовной слѣпотѣ, мѣшающей ясно различить, что Христово и что вѣліарово. А эта нечувствительность, въ свою очередь, происходитъ отъ отсутствія правильнаго духовнаго опыта, другими словами, отъ оскуднѣнія подлинно-христіанской жизни, отъ пониженія ея уровня.

3. Ближе къ цѣли, поэтому, тѣ изслѣдователи, которые образованіе католичества и его непрекращающійся успѣхъ объясняютъ не одними усиліями папъ и счастливымъ для нихъ стеченіемъ историческихъ обстоятельствъ и не примѣшеніемъ язычества; а, такъ сказать, религіозно-психологическими свойствами самого католичества, тѣмъ особеннымъ пониманіемъ Христова ученія и жизни, которое лежитъ въ основѣ всего католическаго вѣро- и нраво-ученія. Католичество, по мысли этихъ изслѣдователей, есть



своеобразное приспособленіе христіанства къ извѣстному состоянію или настроенію человѣческаго духа, конечно, къ настроенію пониженнаго уровня, — и въ этомъ основная ложь католичества, породившая частныя искаженія въ ученіи и жизни, и, вмѣстѣ съ тѣмъ, въ этомъ и секретъ его внѣшняго успѣха. Къ отвѣту же на вопросъ, въ чемъ именно состоитъ особенность католическаго пониманія христіанства, изслѣдователи подходятъ съ различныхъ сторонъ и потому отвѣчаютъ различно. Но всѣ ихъ отвѣты совпадаютъ въ одномъ: въ католичествѣ религія духа и истины, религія внутренней правды и вѣры, какою призвано быть христіанство, превращается въ нѣчто внѣшне установленное, въ систему внѣшнихъ отношеній и обязательствъ, въ исполненіе извѣстныхъ внѣшне опредѣленныхъ условий съ забвеніемъ внутренней правды. Протестанты, поэтому, прямо и считаютъ католичество своеобразнымъ возрожденіемъ ветхозавѣтнаго іудейства на почвѣ христіанской (Неандеръ, и мн. др.). Іудей не зналъ правды Христовой, не зналъ оправданія вѣрою. Онъ зналъ только правду законную, которая гласила: «исполнившій (законъ) живъ будетъ имъ» (Лев. 18, 12; Римл. 10, 5—10). Іудей могъ быть увѣренъ въ своемъ спасеніи только исполнивъ всѣ предписанія закона. Отсюда постоянная забота, все ли исполнено, не пропущено ли чего; вмѣсто внутренней праведности — внѣшняя исполнительность, а вслѣдъ за нею и фарисейство, очищеніе лишь внѣшности сткляницы и блюда; ради мяты, аниса и тмина, забвеніе суда, милости и вѣры (Мѡ. 23, 23—25). Этимъ же путемъ доходить до своей только внѣшней праведности, до внѣшняго пониманія христіанства и католикъ, по мнѣнію его протестантскихъ обличителей. Первая и основная ошибка католика — въ томъ, что онъ ищетъ внѣшней, независимой отъ показаній внутренняго опыта, гарантіи своего спасенія. Протестантъ, говорятъ, увѣренъ въ своемъ спасеніи потому, что имѣетъ объ этомъ свидѣтельство внутри себя, во всемъ же остальномъ онъ полагается на милость Божію. Католикъ, наоборотъ, всего менѣе цѣнитъ эту внутреннюю увѣренность и желаетъ, чтобы спасеніе его обезпечивалось какими-нибудь внѣшними фактами, которые самой своей независимостью отъ человѣка, самой своей внѣшней обязанностью давали бы возможность быть увѣреннымъ, помимо и даже вопреки показаніямъ внутренняго опыта. Такимъ фактомъ, гарантирующимъ спасеніе, является для католика прежде всего церковь, понимаемая въ качествѣ внѣшняго учрежденія, земной власти, которой поручено спасать людей. Благодать Божія становится внѣшней безличной силой, на подобіе, напр., электричества, сообщаемой посредствомъ извѣстныхъ обрядовъ, дѣйствующихъ съ механической необходимостью: необходимо, чтобы

соблюдение внѣшней формы устраняло всякую возможность сомнѣнія въ полученіи благодати, хотя бы совѣсть говорила о противоположномъ. Поэтому въ католической практикѣ вопросъ, напр., о дѣйствительности каждой частной хиротоніи имѣть такую жгучесть, какой въ православной церкви ему имѣть невозможно: малѣйшая неточность въ соблюденіи формы, обряда иногда даетъ уже поводъ сомнѣваться въ полученіи благодати, и не мало новыхъ ставленниковъ потомъ беспокоятся и даже просятъ повторить надъ ними хиротонію (въ католической догматикѣ не выработано окончательно, что въ обрядѣ хиротоніи существенно). Католикъ, слѣдовательно, стремится къ тому, чтобы спасеніе для него сдѣлалось внѣшнимъ событіемъ, подлежащимъ обыкновенно человѣческой повѣркѣ, доступной даже и для непринадлежащаго къ церкви. Условія спасенія должны быть вполне опредѣленны, чувственно осязаемы; они существуютъ въ готовомъ видѣ въ церкви и могутъ быть оттуда взяты по мѣрѣ надобности. Такимъ образомъ, потребность внѣшней гарантіи спасенія приводитъ къ католическому ученію о непогрѣшимости папы, о дѣйствиіи таинствъ *ex opere operato* и пр. пр. Наиболѣе спокойные и безпристрастные обличители католичества допускаютъ, что это исканіе внѣшней гарантіи своего спасенія существовало и въ древней церкви. (Мюллеръ въ своей «Символикѣ». 1896 г.), но тамъ оно «развивалось почти безъ всякаго вреда и во всякомъ случаѣ безъ сознательнаго противорѣчія увѣренности въ спасеніи, покоящейся на личной вѣрѣ. Однако, безвредное въ началѣ, это стремленіе въ концѣ концовъ стало грозить помянутую увѣренность совершенно умертвить». За жизненность вѣры вступилась реформація, поставившая католичеству вопросъ о совѣсти, чего оно желаетъ: гарантіи ли спасенія какимъ-нибудь внѣшнимъ учрежденіемъ, застраховки спасенія, или же личной увѣренности. Католичество избрало себѣ первое и со времени этого выбора окончательно стало на путь, который приводитъ его къ все большому и большому исключенію личной вѣры. «Католичество, по мнѣнію Мюллера, теперь болѣе склонно препятствовать, чѣмъ способствовать дѣйствительности евангелія, еще уцѣлевшаго въ его нѣдрахъ»... «Основная черта католичества въ томъ, что въ немъ отрицается рѣшимость личной, полагающейся на себя вѣры, которая готова жертвовать всѣмъ, всякой внѣшней гарантіей спасенія, чтобы всецѣло предаться свободной благодати Божіей во Христѣ. «Церковь для католика есть учрежденіе, которое обезпечиваетъ, страхуетъ спасеніе; пользование ею благодатию, охватывающей всю жизнь человѣка, освобождаетъ послѣдняго отъ той самодѣятельной рѣшимости, которую требуетъ личная вѣра. Можно прочесть цѣлыя дюжины разныхъ

исторій обращенія (протестантовъ въ католичество): въ большинствѣ случаевъ *pointe* находится въ томъ, что церковь освобождаетъ протестантовъ, до сихъ поръ стоявшихъ на своемъ личномъ мнѣніи, отъ труда личныхъ усилій и беретъ на себя доставку имъ спасенія» (Мюллеръ. 71—73).

Правда этого объясненія католичества въ томъ, что, оставляя въ сторонѣ различныя случайныя причины и соображенія, здѣсь ставятъ вопросъ прямо на жизненную, психологически-религіозную почву: у человѣка есть потребность внѣшней гарантіи спасенія, въ отвѣтъ на эту потребность и подъ влияніемъ ея и создается католичество (конечно, при содѣйствіи и другихъ причинъ). Католичество не случайный фактъ, не слѣдствіе каприза или недобросовѣстности, а фактъ вполне понятный, необходимый на извѣстной ступени религіознаго развитія человѣка. Но здѣсь же и недостаточность этого объясненія: указавъ на психологическую основу католичества, не раскрываютъ положительно и до конца, въ чемъ эта основа состоитъ.

Потребность найти для своей вѣры внѣшнее основаніе, имѣть внѣшнюю гарантію своего спасенія не есть что-то само по себѣ понятное въ душѣ христіанина, она сама требуетъ себѣ объясненія. Потребность эта понятна и неудивительна лишь въ человѣкѣ, никогда раньше не вѣровавшемъ, не испытывавшемъ на себѣ дѣйствій благодати Божіей, вообще, не жившемъ настоящею духовною, христіанскою жизнію. Если же такихъ гарантій начинаетъ искать христіанинъ, это говоритъ уже объ оскудѣніи въ немъ того духовнаго богатства, которое онъ раньше имѣлъ, объ ослабленіи его вѣры, вообще, объ упадкѣ его духовной жизни. Въ этомъ-то упадкѣ, слѣдов., и нужно искать объясненія католичеству, источной причины всѣхъ католическихъ заблужденій, въ томъ числѣ и стремленія ко внѣшней гарантіи, о чемъ такъ много говорятъ протестанты.

Нужно сказать, что первоначальное протестантство довольно правильно поняло сущность католичества: Лютеръ съ особенной силой наставлялъ противъ католичества, именно, на необходимости для человѣка быть христіаниномъ всей душой, на обязательности всецѣлаго, полнокровнаго послѣдованія Христу. Самый первый тезисъ Лютера, выставленный имъ на дверяхъ своей церкви 31 окт. 1517 г. гласилъ: «Господь и Учитель нашъ Иисусъ Христосъ, говоря: покайтесь и пр.,—желалъ, чтобы вся жизнь вѣрующаго была покаяніемъ». Не какой-нибудь обрядъ, не соблюденіе извѣстныхъ условныхъ знаковъ или формъ или какихъ-нибудь внѣшнихъ обязательствъ дѣлаетъ человѣка христіаниномъ и спасаетъ его; только когда вся жизнь человѣка будетъ направлена ко Христу и

принесена въ жертву, можно говорить искренно о христіанствѣ. Реформація возражала, слѣдовательно, не противъ исканія внѣшней гарантіи, самого въ себѣ, а противъ того, что это исканіе скрываетъ за собой неимѣніе, если не прямо нежеланіе имѣть, внутренняго христіанства. Католичество своими индульгенціями и пр. позволяло считать себя христіаниномъ при одномъ только видѣ благочестія и при отсутствіи его силы (2 Тим., 3, 5). Другими словами, католичество освящало нравственную праздность, лѣнь, нежеланіе подвига, стремленіе спастись, не участвуя въ этомъ душой. Противъ такого компромисса, сдѣлки между Христомъ и міромъ, и подняла свой голосъ реформація. Но, правильно ощутивъ внутреннюю ложь католичества, реформація не удержалась на намѣченной почвѣ: унаслѣдованныя отъ того же католичества традиціи заставили ее остановиться преимущественно на умственной, а не на жизненно нравственной сторонѣ дѣла. Поэтому, вмѣсто того, чтобы поставить католичеству вопросъ, желаетъ ли оно истиннаго христіанства, а не одной формальной принадлежности къ христіанскому обществу, вмѣсто этого капитальнаго вопроса реформація поставила католичеству вопросъ второстепенный, скорѣе методологическій: желаетъ ли католичество какихъ нибудь внѣшнихъ гарантій для своей вѣры, въ родѣ самодѣйствующихъ таинствъ и т. п., или же рѣшается положиться на одну свою внутреннюю вѣру. Предметомъ возраженій, такимъ образомъ, оказывается уже не нравственная праздность, а лишь трусость, боязливое исканіе осязательной, внѣшней опоры. Потребовавъ отъ человѣка полного послѣдованія Христу, цѣложизненнаго подвига, слѣдовательно, полной активности, протестантство потомъ свело все дѣло къ той же пассивности, къ той же боязни подвига и самоотреченія, къ тому же исканію помимовольнаго спасенія, которымъ страдало и католичество. Стоя же на одной съ католичествомъ почвѣ пассивности, протестантство не могло указывать на нее католичеству и ограничивалось только отпрысками, не касаясь корня. Поэтому, хотя въ протестантской теоріи объясненія католичества и переносится дѣло на психологическую почву и довольно близко къ истинѣ указывается основная черта католичества въ томъ, что церковь тамъ освобождаетъ человѣка отъ труда личной рѣшимости и какъ бы беретъ на себя доставку ему спасенія; однако, это освященіе нравственной празности не выясняется протестантами во всей его глубинѣ, берется, только съ одной и наиболѣе внѣшней его стороны, какъ недостатокъ готовности къ пассивному ожиданію всего отъ Бога. А въ этомъ стремленіи къ пассивности, по нашему мнѣнію, и заключается основная ложь католичества.

4. Особнякомъ отъ вышеизложенныхъ теорій объясненія католичества стоитъ теорія нашихъ славянофиловъ. По мнѣнію ихъ, сущность католичества состоитъ въ раціонализмѣ, или, — какъ говорить Ю. О. Самаринъ, — въ насильственномъ сочетаніи двухъ началъ церковнаго и философскаго. «Первое является въ положительномъ содержаніи религіи, основанномъ на авторитетѣ церкви; второе въ отвлеченной мысли, стремящейся доказать это содержаніе и развить его логически. То и другое начало католицизмъ признаетъ и силится совмѣстить въ себѣ. Отсюда вредъ для обоихъ. Догматы теряютъ первоначальный характеръ свободнаго откровенія и низводятся на степень правильныхъ выводовъ. Церковь, какъ будто потерявъ вѣру въ себя, ищетъ внѣшней опоры и призываетъ на помощь философское начало; но, вводя его въ свою сферу, она необходимо стѣсняетъ его, не даетъ ему свободнаго развитія изъ самого себя и ограничиваетъ его дѣятельность доказываніемъ даннаго, извнѣ на него возложеннаго содержанія, резонированіемъ надъ опредѣленными истинами — раціонализмомъ; слѣдовательно, держитъ его на степени разсудка». При этомъ естественно вѣра и вся вообще духовная жизнь теряютъ для чловѣка внутреннюю достовѣрность, становятся внѣшними величинами, которыя онъ можетъ познать и провѣрить только логикой или осязаніемъ, какъ и всякіе внѣ его находящіеся предметы и явленія. Отсюда, одинъ шагъ къ тому, чтобы подъ наклонностью къ раціонализму въ вѣрѣ различить отчужденіе души отъ этой вѣры и всей вообще жизни по Христу и, такимъ путемъ, откроется настоящій источникъ католичества. Къ сожалѣнію, славянофиловъ занимала въ данномъ случаѣ не столько эта внутренняя сторона религіозной жизни. Всегда живо сознавая свою принадлежность истинной церкви, они противопоставляли себя западу въ качествѣ ея сыновъ и ставили вопросъ не съ точки зрѣнія своего частнаго религіознаго сознанія, а съ точки зрѣнія вселенско-церковной. Поэтому и раціонализмъ, составлявшій, по ихъ мнѣнію, главное свойство западныхъ вѣроисповѣданій, обличается ими не какъ противоположность жизненному постиженію истины путемъ подвига и духовнаго опыта, а только какъ противоположность вѣрѣ въ истину церкви, какъ противоположность послушанію церковному преданію. «Въ латинствѣ, — говоритъ Кирѣевскій И. В., — не менѣе, чѣмъ въ протестанствѣ, видимъ мы отвлеченный разумъ въ самой основѣ вѣроученія, не смотря на то, что въ борьбѣ съ протестантствомъ латинство отвергаетъ раціонализмъ, опираясь на одно преданіе. Ибо только въ противорѣчіе протестантизму поставляетъ латинство церковное преданіе выше чловѣческаго разума; но въ отношеніи къ церкви вселенской Римъ въ дѣлахъ вѣры даетъ

преимущество отвлеченному силлогизму предъ святымъ преданіемъ. Это предпочтеніе силлогизма преданію было даже единственнымъ условіемъ отдѣльнаго и самостоятельнаго возникновенія Рима. Ибо какъ могла бы римская церковь оторваться иначе отъ церкви вселенской? Она отпала отъ нея только потому, что хотѣла внести въ вѣру новые догматы, неизвѣстные церковному преданію и порожденные случайнымъ выводомъ логики западныхъ народовъ». «Римская церковь, въ уклоненіи своемъ отъ восточной отличается именно торжествомъ раціонализма надъ преданіемъ, внѣшней разумности надъ внутреннимъ духовнымъ разумомъ».

«Западный расколь, говоритъ Хомяковъ, начался посягательствомъ областнаго мнѣнія на соборность единовѣрія; иными словами, введеніемъ въ область церкви новаго начала—раціоналистическаго своеволія или безначалія». Это начало заключало въ себѣ угрозу распадешя, и вотъ, чтобы избѣжать логическихъ послѣдствій своего заблужденія, «романизмъ, нося въ себѣ своеволіе, какъ принципъ, и въ то же время боясь обнаруженій его на практикѣ, вынужденъ былъ отречься отъ своей природы и, такъ сказать, замаскироваться въ своихъ собственныхъ глазахъ, притворившись въ деспотизмъ». Раціоналистическому своеволію, которое, какъ такое, конечно, не имѣетъ въ себѣ ничего сдерживающаго и ведетъ къ полному отрицанію церкви, пришлось положить ограниченіе искусственное и внѣшнее, въ видѣ правительственной власти и авторитета церкви, своеволію пришлось противопоставить силу. «Романизмъ, — говоритъ Хомяковъ, — вынужденъ былъ укрыть отъ взоровъ христіанъ и отъ самого себя свой собственный характеръ, надѣвъ на внесенное имъ въ среду церкви начало раціоналистическаго безначалія личину правительственнаго деспотизма въ дѣлахъ вѣры». Понятно само собою, что утвержденіе этого деспотизма должно было вести прежде всего къ порабощенію мірянъ іерархіей, а потомъ и порабощенію самой іерархіи папствомъ, такъ что, по мѣрѣ расширенія прерогативъ папства, права іерархіи и особенно мірянъ все суживались и умалялись, пока наконецъ не обратились въ совершенное безправіе и обязанность слѣплаго послушанія». «Лишившись опоры вселенскаго преданія и общаго единомысленнаго сочувствія всей церкви, церковь римская, говоритъ Кирѣевскій, должна была искать утвержденія въ какой-нибудь богословской системѣ. Но какъ разумъ человѣческій, особенно разсудочный, можетъ различно постигать божественное, согласно различію личныхъ понятій каждаго, и какъ противорѣчія въ богословскихъ разсужденіяхъ не могли уже разрѣшаться внутреннимъ согласіемъ всей церкви, видимой и невидимой, церкви всѣхъ вѣковъ и народовъ, — то единомысліе западныхъ христіанъ должно

было ограждаться внѣшнимъ авторитетомъ іерархіи... Предоставивъ разуму іерархіи, независимо отъ преданія и отъ всей полноты церкви, высшій судъ надъ божественными истинами, римская церковь должна была вмѣстѣ признать свою іерархію источникомъ всякой истины и подчинить приговору того іерархическаго мнѣнія весь объемъ человѣческаго мышленія, все развитіе ума въ наукахъ и жизни общественной... Римъ сохранилъ для своей іерархіи монополію разумѣнія и не могъ дѣйствовать иначе, если не хотѣлъ распастся на множество противорѣчащихъ толковъ. Народъ не долженъ былъ мыслить, не долженъ былъ понимать Богослуженія, не долженъ былъ читать Божественнаго Писанія. Онъ могъ только слушать не понимая и слушаться не разсуждая; онъ почитался безсознательной массой, на которой стояло зданіе церкви и которая должна была оставаться безсознательностью, чтобы церковь стояла». Но и права іерархіи могли быть источникомъ раздѣленій въ церкви, усвоившей себѣ рачіоналистическія начала. «То самое право, какое въ отношеніи къ цѣлой церкви присвоилъ себѣ западный патріархатъ, могла присвоить себѣ, въ отношеніи къ этому патріархату, всякая епархія; всякій приходъ могъ предъявить тоже право въ отношеніи къ своей епархія; каждое отдѣльное лицо— въ отношеніи ко всѣхъ прочимъ. Никакимъ софизмомъ нельзя увернуться отъ этого послѣдствія. Или истина дана единенію всѣхъ и ихъ взаимной любви въ Иисусѣ Христѣ, или она дается каждому лицу, взятому порознь, безъ всякаго отношенія къ прочимъ». Отсюда является мысль о необходимости въ церкви единоличной верховной власти, которая бы воплощала и сосредоточивала въ себѣ всѣ привилегіи іерархіи, и когда эта мысль нашла себѣ осуществленіе въ признаніи за первосвященниками Рима монополіи непогрѣшимости, то должна была изсякнуть всякая тѣнь свободы и независимости іерархіи, которая отнынѣ подпала игу папства и была подавлена его авторитетомъ. Такимъ образомъ, рачіонализмъ римской церкви переродился въ папскій абсолютизмъ и «іерархія, олицетворившись въ одномъ человѣкѣ, обратилась въ тиранію, не по злоупотребленію только, но въ силу ея закона» (Хомяковъ). Въ этомъ перерожденіи католицизмъ нашелъ гарантіи для поддержанія своего единства, но добытыя гарантіи оплачивались слишкомъ дорогою цѣною. Во первыхъ, самое это единство было фиктивнымъ, такъ какъ Римъ, по замѣчанію Кирѣевскаго, заботился «болѣе о наружномъ единствѣ и о внѣшнемъ владычествѣ надъ умами, чѣмъ о внутренней истинѣ».\*) Во вторыхъ гарантіи единства, добытыя католицизмомъ и получившія формулу

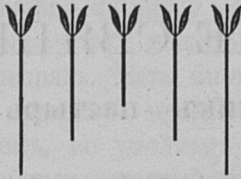
\*) Вспомнимъ приведенныя въ п. 1, разсужденія папскихъ миссіонеровъ.

въ папскомъ догматѣ, породили въ католичествѣ тотъ особый характеръ богословской науки, сущность котораго, по опредѣленію Кирѣевского, сводится къ тенденціи «соглашать требованія разума съ утвержденіями іерархіи», въ чемъ сущность схоластики. Особенно пагубно здѣсь то, что «лица, не имѣющія вѣры личной, берутъ на себя защиту религіи общей, которой они подчиняются» (Кирѣев.). Поэтому, богословская наука въ католицизмѣ обратилась въ бездушную силлогистику, сдѣлавшись въ тоже время нетерпимою ко всякому умственному прогрессу и ко всякой свободѣ мысли. Отсюда, наконецъ, по мнѣнію славянофиловъ, произошли всѣ тѣ догматическія особенности, которыми католицизмъ отличается отъ православія. «Римская церковь, — говоритъ Кирѣевскій, — въ уклоненіи своемъ отъ восточной отличается именно торжествомъ рационализма надъ преданіемъ, внѣшней разумности надъ внутреннимъ духовнымъ разумомъ. Съ этой точки зрѣнія для насъ становится понятнымъ, почему западные богословы, со всею разсудочною добросовѣстностью, могли не видать единства церкви иначе, какъ въ наружномъ единствѣ епископства; почему наружнымъ дѣломъ человѣка могли они приписывать существенное достоинство; почему при внутренней готовности души и при недостаткѣ этихъ наружныхъ дѣлъ, не понимали они для нея другого средства спасенія, кромѣ опредѣленнаго срока чистилища; почему наконецъ могли они приписывать людямъ даже избытокъ достоинства наружныхъ дѣлъ и вмѣнять этотъ избытокъ недостатку другихъ тоже за какія нибудь наружныя дѣйствія, совершенныя для внѣшней пользы церкви... Очевидно, что та же нравственная причина, тотъ же перевѣсъ логической односторонности, который произвелъ ученіе о необходимости наружнаго единства церкви, долженъ былъ породить и ученіе о непогрѣшимости ея главы... По словамъ Хомякова, государство отъ міра сего (въ католичествѣ) заняло мѣсто христіанской церкви. Единый живой законъ единенія въ Богѣ вытѣсненъ былъ частными законами, носящими на себѣ отпечатокъ утилитаризма и юридическихъ отношеній. Рационализмъ развился въ формѣ властительскихъ опредѣленій, онъ избралъ чистилище, чтобы объяснить молитвы за умершихъ; установилъ между Богомъ и человѣкомъ балансъ обязанностей и заслугъ; началъ прикидывать на вѣсы грѣхи и молитвы, проступки и искупительные подвиги; завелъ переводы съ одного человѣка на другого; узаконилъ обмѣны мнимыхъ заслугъ; словомъ онъ перенесъ въ святилище вѣры полный механизмъ банкирскаго дома. Единовременно церковь — государство вводила государственный языкъ — языкъ латинскій; потомъ она привлекла къ своему суду дѣла мірскія; затѣмъ взялась за оружіе и стала снаряжать сперва



нестройныя полчища крестоносцевъ, въ послѣдствіи постоянныя арміи (рыцарскіе ордена), и, наконецъ, когда мечъ былъ вырванъ изъ ея рукъ, она выдвинула въ свой строй вышколенную дружину иезуитовъ».

*Архіепископъ Сергій.*



# О ПАСТЫРСТВѢ.

(Мысли изъ дневника о. Іоанна Кронштадтскаго).

Часть I.

## СЛУЖЕНІЕ СВЯЩЕННИКА.

### 5. Священникъ—пастырь и учитель.

Мало ли какое зло бываетъ у тебя на душѣ, но «не все, что есть въ печи, на столѣ мечи». Да будетъ оно одному Богу извѣстно, вѣдущему все тайное и сокровенное, а людямъ не показывай всѣхъ своихъ нечистотъ, не заражай ихъ дыханіемъ скрытаго въ тебѣ зла, затвори печь: пусть дымъ зла замретъ въ тебѣ. Богу повѣдай печаль свою, что душа твоя полна зла и жизнь твоя близка къ аду, а людямъ являй лице свѣтлое ласковое. Что имъ до твоего безумія? Или же объяви свою болѣзнь духовнику или другу своему, чтобы они тебя вразумили, наставили, удержали.

Священникъ всемѣрно долженъ стараться поддерживать въ себѣ смѣлость, мужество, дерзновеніе, вопреки безплотному врагу, непрестанно всѣвающему въ него свою мечтательную боязнь, свой нелѣпый страхъ; иначе онъ не можетъ быть обличителемъ пороковъ людскихъ, ни истиннымъ служителемъ таинствъ. Дерзновеніе— великій даръ Божій и великое сокровище души. Въ земной брани или войнѣ смѣлость или храбрость много значить, ибо она творить просто чудеса; а въ духовной брани и тѣмъ паче.

---

Доколѣ мы, священники, не возстанемъ противъ всѣхъ безчинствъ въ праздники Господни? У кого изъ священниковъ Божіихъ будетъ ревность Иліина, или Финеесова, или Исаіина, или Іереміина (чтобы возстать съ силою Духа Святаго на всѣ эти безчинства въ праздники Господни въ новомъ Израилѣ), чтобы всѣ силы свои, всю жизнь свою употребить во славу Божию—на искорененіе между христіанами этихъ непотребствъ. Господи? когда мы будемъ святить, какъ подобаетъ святынѣ, праздники Твои. Когда

мы утѣшимъ святую мать свою—Церковь, повиновеніемъ ея уставамъ? Когда мы напоимся духомъ ея? Доколѣ, начиная духомъ, мы будемъ оканчивать плотію празднованія великихъ спасительныхъ событій православной вѣры! Доколѣ врагъ будетъ посмѣваться надъ членами Христовыми, кои суть христіане! Доколѣ люди другихъ вѣръ и исповѣданій будутъ указывать на насъ и говорить: смотрите—вотъ христіане, называющіеся православными—какъ они живутъ! Какова у нихъ вѣра сердечная! Каковы у нихъ познанія о вѣрѣ! Каковы у нихъ священники? Какъ они худо учатъ народъ вѣрѣ, какъ они мало объясняютъ имъ праздники, ихъ предметъ и цѣль ихъ установленія! Какъ они мало учатъ ихъ жить по вѣрѣ! Боже мой! Какое нареканіе на нашу православную вѣру и на насъ, пастырей! Или, впрочемъ, можетъ быть, объ насъ, пастыряхъ, и справедливо говорятъ. Есть много и нашей вины въ томъ, что христіане не такъ проводятъ праздники, какъ должно: мы не обличаемъ, не запрещаемъ, не умоляемъ ихъ, со всякимъ долготерпѣніемъ и ученіемъ проводить праздники и вообще жить похристіански. Мы мало говоримъ о празности, пьянствѣ, распутствѣ; мы не гремимъ въ церкви Божіей противъ этихъ пороковъ, страшно овладѣвшихъ христіанами. Мы не всегда отлучаемъ, въ страхъ прочимъ, отъ св. Чаши извѣстныхъ своимъ пьянствомъ и прелюбодѣйствомъ лицъ, и даемъ чрезъ то этимъ заразительнымъ и мерзкимъ порокамъ все болѣе и болѣе усиливаться; мы даемъ слабыя эпитиміи на исповѣди лицамъ, заслуживающимъ строго церковнаго наказанія, не слѣдимъ какъ бы слѣдовало—за исполненіемъ и тѣхъ эпитимій, которыя налагаемъ на нихъ. Боже праведный! И пастыри и паства безотвѣтны предъ Тобою. *Всеи уклонишася вкупу, непотребни быша: нѣсть изъ насъ творяй благодѣтелию; нѣсть даже до одинаго.* Что наконецъ будетъ при существующемъ безпорядкѣ въ нашей жизни! Беззаконіе разливается по землѣ; царство врага распространяется,—Царство Твое сокращается; мало избранныхъ твоихъ, въ сердцахъ коихъ Ты почиваешь,—много рабовъ діавола, въ сердцахъ коихъ, какъ тать, возсѣдаетъ исконный челоуѣкоубійца. Что сотворишь съ нами, Господи! Кровь завѣта Твоего вопіетъ отъ земли, но евангельскій гласъ Твой не проникаетъ въ сердце христіанъ. Заповѣди Твои въ небреженіи, церковные уставы въ попраніи,—что сотвориши съ нами, Господи! Господи! пошли ревностныхъ дѣятелей въ вертоградъ Твой, не ищущихъ своихъ си, а ищущихъ яже Христа Твоего. Даруй имъ ревность пророческую, апостольскую силу и мудрость, да воздѣлываютъ они неутомимо день и ночь нивы сердець челоуѣческихъ.

Въ побѣжденіи зла добромъ должны быть особенно искусны священники Господни, какъ почивающіе на законѣ Божіемъ, какъ знающіе безчисленные примѣры незлобія святыхъ Божіихъ: Авраама, Исаака, Иакова, Ноя, Давида, Моисея, Самуила, а въ особенноти же Богочеловѣка Иисуса Христа, Который есть чистѣйшій образъ нашъ, апостоловъ Петра, Павла, Иакова, Иоанна и проч., первоученика и архидіакона Стефана и проч., какъ укрѣпляемые часто въ таинствѣ причащенія отъ Самого Источника благодости Господа Иисуса Христа, какъ учащіе другихъ побѣждать благимъ злое. Со священника, если онъ не научился кротости, смиренію и незлобію и не научился побѣждать благимъ злое, взыщется строже, чѣмъ съ мірянина: ибо священникъ вознесенъ до небесъ Божіими тайнами и получилъ великія силы къ благочестію. Если же неблагочестно поступаетъ, то онъ самъ себя обрекаетъ на вѣчный огонь своею нераскаянностію, неосмотрительностію. Господи, прости мнѣ согрѣшенія мои и научи мя творити волю Твою! Священники не должны быть мягкими до потворства грѣхамъ и страстямъ тамъ, гдѣ дѣло касается искорененія страстей и дурныхъ привычекъ, — они должны дѣйствовать смѣло и настойчиво, не боясь злобы другихъ и совершенно презирая ее, хотя и въ этомъ случаѣ дѣйствія ихъ должны носить характеръ кротости и любви и искренняго желанія исправить ближняго. Если же на него ничто не дѣйствуетъ, тогда не обращать вниманія на сердчаніе и капризы его и дѣлать свое дѣло съ твердостью, не возмущаясь выходками злобы. Плохой миръ съ грѣшниками, которые всякое доброе замѣчаніе, всякую просьбу обращаютъ въ худую сторону, хотя видѣтъ во всемъ однѣ нападки злобы. Не видя сами свѣта, они думаютъ, что слѣпы и другіе; будучи сами злы, они не хотятъ видѣть добра и въ другихъ.

---

При выговорѣ подчиненнымъ за ихъ неисправность тщательно воздерживайся отъ рвенія, раздражительности и смущенія, и будь кротокъ, исполненъ любви, степененъ и покоенъ. Если подлежащій исправленію обижається, кротко замѣть ему, что ты вовсе не имѣешь намѣренія обижать и раздражать его, а искренно желаешь ему добра и порядка въ его дѣлѣ, что тебѣ противенъ не онъ, а беспорядокъ, который онъ производитъ. Не оскорбляй его самолюбія и человѣческаго достоинства, возвышая себя въ глазахъ его и унижая его: если ты имѣешь эту слабость (гордость), лучше брось исправлять другого и напередъ исцѣлился самъ: *«вынь прежде бревно изъ очесе твоего—духовнаго, и тогда узриши изытъ сучецъ изъ—духовнаго—ока брата твоего»* (Мѡ. 17, 5). Въ

противномъ случаѣ ты только раздражишь ближняго, а пользы нравственной не принесешь ему. Будь кротокъ и снисходителенъ къ другимъ при замѣчаніяхъ о ихъ недостаткахъ, памятуя, что ты и самъ съ недостатками, и большими недостатками. Ты обличаешь другого, положимъ, въ пьянствѣ, но если и ты самъ пьешь, или если и не пьешь, но лакомишься, чревоугодничаешь, превышаешься, вѣдь ты грѣшишь также какъ онъ. Исправься самъ отъ чревоугодія, и тогда силенъ будешь говорить противъ пьянства другихъ. Обвиняешь другого въ нерадѣніи къ службѣ, а самъ, быть можетъ, тоже нерадишь. *«Врачу, исцѣлился самъ»* (Лук. 9, 23).

---

Дерзкій противъ ближняго бываетъ дерзокъ и противъ Бога. Вспомни омочившаго руку въ солилѣ вмѣстѣ съ Господомъ и предавшаго Господа своего; объ немъ сказано было, что онъ—дѣволъ (Іоан. 6, 70). Поминай кроткаго Господа Іисуса, Который будучи *«укоряемъ, противу не укорялъ и, страдая, не противился, но предавалъ Себя Судящему праведно Отцу Своему»* (1 Петр. 2, 23); Онъ не пререкалъ, не вошіялъ (не возвышалъ никакого голоса), и никто не слыхалъ на распутіяхъ голоса Его (тихаго и кроткаго). Помни, чье ярмо, какъ вошь молотящій, ты носишь на своей выи (эпитрахиль); трудись же охотно и во смиреніи сердца для Христа Бога, понесшаго на небѣ всѣ грѣхи твои, пострадавшаго и умершаго за тебя, великаго грѣшника, тысячекратно и безъ числа прогнѣвлявшаго Его. Ты не понесъ нищеты и трудовъ Господа, но живешь въ довольствѣ и всяческомъ обиліи,—и забываешь по временамъ Господа своего, столько для тебя потерпѣвшаго трудовъ, озлобленія отъ людей, бѣднѣй, поруганій и самую поносную смерть.

---

Всякаго входящаго къ тебѣ человѣка, особенно съ духовною цѣлью, принимай съ ласковымъ и веселымъ видомъ, хотя бы то былъ нищій или нищяя, и внутренно смирайся предъ всякимъ, считая себя ниже его, ибо ты отъ Самаго Христа поставленъ быть слугою всѣхъ, и всѣ суть члены Его, хотя, подобно тебѣ и носить на себѣ язвы прегрѣшеній.

---

Радуйся и благодари Господа, что тебѣ ежедневно приходится служить Христу Богу, Спасителю нашему всякій день—въ лицѣ больныхъ, бѣдныхъ, несчастныхъ и всякихъ иныхъ людей, осо-

бенно причащать святыхъ Таинъ Христовыхъ и доказывать свою вѣру, свое смиреніе, послушаніе и любовь къ Богу и ближнему.

---

Уныніе, случающееся съ нами отъ неудачи въ какомъ либо дѣлѣ, особенно священническомъ, которое мы дѣлаемъ для другихъ, и стыдъ на лицѣ происходитъ отъ врага нашего безплотнаго, который вездѣ ищетъ насъ поглотить, яко левъ рыкающій, и нудитъ насъ ко всякой неудачѣ, ко всякому грѣху. Поэтому, чтобы быть безпреткновеннымъ въ дѣлѣ, надо готовиться къ нему предварительно разумнымъ изученіемъ его, соединеннымъ съ воздержаніемъ и молитвою; надо стремиться къ совершенству во всемъ и не давать мѣсто діаволу. Если случится неудача въ дѣлѣ, не надо поддаваться унынію, но признавъ предъ Богомъ свой грѣхъ и свою немощь, смириться предъ Нимъ, отвергнуть свое самолюбіе и, не стыдясь, признаться въ своемъ грѣхѣ и въ своей неосмотрительности, въ лѣности или слабости, и грѣхъ свой повергнуть въ бездну милосердія Божія, прося Его милости и помощи на будущее время къ доброму и успѣшному совершенію своего дѣла.

---

Истинный пастырь и отецъ своихъ пасомыхъ будетъ жить въ признательной памяти ихъ и по смерти своей: они будутъ прославлять его, и чѣмъ меньше онъ будетъ заботиться о своемъ прославленіи здѣсь, на землѣ, при своихъ усердныхъ трудахъ во спасеніе ихъ, тѣмъ больше просіяетъ слава его по смерти: онъ и мертвый будетъ заставлятъ ихъ говорить о себѣ. Такова слава трудящихся на пользу общую.

---

Любезно Богу достояніе Его,—люди Его православные, овцы пажити Его, и священникъ, добръ пасущій стадо Христово, сподобится великой награды отъ Господа, если докажетъ своимъ усердіемъ о пасеніи овецъ,—любовь къ Нему. *«Симоне Іоаннъ, любилши ли Мя? Паси овцы Моя».*

---

## 6. Причащеніе больныхъ.

Если желаешь доказать преданность Господу Іисусу Христу отъ всей души и отъ всего сердца,—охотно и смиренно служи больнымъ въ ихъ жилищахъ, принося имъ и преподавая Св. живо-

творящія Тайны пречистаго Тѣла и Крови Господа. Съ больными, коихъ приходится причащать св. Тайнъ, обходись съ нѣжностію и кротостію, какъ кормилица съ чадами, памятуя, какъ возлюбилъ всѣхъ насъ Господь, давши намъ Себя въ пищу и питіе вѣчной жизни.

---

Не огорчайся на тѣхъ, которые желаютъ чаще причащаться Св. Тайнъ Тѣла и Крови Христовой, но люби ихъ и радуйся за нихъ предъ Богомъ; ибо Господь влечетъ ихъ сердца, испытавшія сладость общенія съ Нимъ въ сихъ Тайнахъ. Вѣдь и ты самъ часто приобщаешься, служа литургію. Не огорчайся и на больныхъ, того же желающихъ въ домахъ, гдѣ лежатъ они, и не облѣнись заходить къ нимъ. Ибо они желаютъ общенія съ Богомъ и исцѣленія отъ Него; и нѣтъ выше и почетнѣе служенія, какъ приобщать больныхъ Тѣла и Крови Христа Бога; ибо Кого ты носишь? Какое служеніе творишь? Твое служеніе выше ангельскаго, ибо они со страхомъ взираютъ на страшную и спасительную тайну, а ты носишь Самого Христа Бога, и предаешь Его вѣрнымъ.

---

Какое дѣло почетнѣе, спасительнѣе, радостнѣе, какъ приходитъ къ болящимъ и немощнымъ и печальнымъ ближнимъ со Св. животворящими Тайнами и причащать ихъ этой духовной, петлѣнной и божественной пищи! Какая награда отъ Бога тѣмъ священникамъ, которые дѣлаютъ это святое дѣло охотно, со смиреніемъ и кротостію. Не лѣнись же іерей, и не брезгай больными, часто невѣжественными, подверженными всякимъ болѣзнямъ. Неприглядень видъ ихъ, невесела картина, но дѣло это въ очахъ Владыки и Господа велико: *«болѣнъ бѣхъ, и посѣтитѣ Мене»*.

---

Служеніе больнымъ съ преподаніемъ имъ Божественныхъ Тайнъ Тѣла и Крови Христовыхъ есть величайшее служеніе, которое должно вмѣнять себѣ въ величайшую честь и дѣлать всегда охотно, благоговѣнно, радостно, не тяготясь. *«Должны есмы мы сильніи немощи немощныхъ носити, и не себѣ угождати»* (Рим. 15, 1): не угождать ни чреву, ни мамонѣ, ни лицамъ богатымъ и знатнымъ, или друзьямъ и благодѣтелямъ, ни плоти своей лѣнливой и косной. *«Дондеже время имамы, да дѣлаемъ благое ко всѣмъ, наче же къ приснымъ въ вѣрѣ»*. (Гал. 6, 10).

---

## 7. Исповѣдь.

При исповѣди не жалѣй себя, не торопись, не горячись, не озлобляйся на приходящихъ дѣтей. Говори себѣ: это мое удовольствіе — подробно исповѣдывать моихъ духовныхъ дѣтей, овецъ Господа моего. Этимъ я приношу пріятнѣйшую жертву Господу моему, положившему за насъ душу Свою, и приношу великую пользу самимъ духовнымъ чадамъ, да и себѣ, потому что добровольно исполняю свое важное дѣло и имѣю спокойную совѣсть.

---

Только тогда ты будешь совершать достойно таинство покаянія, когда будешь не корыстолюбивъ, а душелюбивъ, когда будешь терпѣливъ, а не раздражителенъ. О какая великая любовь нужна къ душамъ ближнихъ, чтобы достойно, не торопясь и не горячася, съ терпѣніемъ исповѣдывать ихъ. Исповѣдующій священникъ долженъ помнить, что радость бываетъ на небеси о единомъ грѣшницѣ кающемся. Какъ же онъ долженъ стараться возбудить покаянные чувства въ кающихся, которые не вѣдаютъ, въ чемъ покаяться, якоже подобаетъ. Еще долженъ священникъ помнить, какъ апостоль день и ночь поучалъ каждаго изъ новопросвѣщенныхъ христіанъ, поучалъ со слезами. Всякая корысть въ дѣлѣ Божіемъ должна быть отброшена въ сторону, мзду должно полагать въ единомъ Богѣ — Душелоубѣ. — Спрашивай о грѣхахъ и поучай съ твердостью и искренностью, а не вяло и раздвоеннымъ сердцемъ; твердое слово вызоветъ твердое покаяніе, скоро пробьетъ сердце и вызоветъ слезу умиленія и сокрушенія сердечнаго; но если священникъ спрашиваетъ не твердо, а вяло, двоедушно, то и духовныя чада, видя вялость и двоедушіе отца духовнаго, не расположатся душевно, сердечно каяться.

---

Общественная исповѣдь для священника — училище самоотверженія: сколько для самолюбія священника поводовъ къ нетерпѣнію, раздражительности, разлѣненію, лицезрѣнію, небрежности, невниманію, — вотъ пробный оселокъ любви священника къ прихожанамъ. Священникъ отнюдь не долженъ жить въ нѣгѣ и особенно лелѣять себя сномъ и пріятными кушаніями и питіями, въ противномъ случаѣ діаволь легко запнетъ его сердце какою либо страстію и повергнетъ въ тѣсноту и расслабленіе. Распять, непременно распять свое чрево. Исповѣдь для священника есть подвигъ любви къ своимъ духовнымъ чадамъ, не взирающей на лица, долготерпящей, милосердствующей, не превозносящейся, не горящейся, не ищущей своихъ си (своего спокойствія, корысти), не раздражаю-



щейся, не радующейся или не потворствующей неправдѣ, радующейся же о истинѣ, все покрывающей, все терпящей, николиже отпадающей. Тутъ видно,—видитъ самъ священникъ, видятъ его духовныя дѣти,—пастырь онъ или наемникъ, отецъ или чужой для своихъ чадъ, своихъ ли ищетъ или яже Христа Иисуса. Боже мой, какъ трудно надлежащимъ образомъ исповѣдывать! Сколько отъ врага препятствій! Какъ тяжело согрѣшаешь предъ Богомъ, исповѣдуя не надлежащимъ образомъ! Какъ слово оскудѣваетъ! Какъ источникъ слова заграждается въ сердцѣ! Какъ языкъ измѣняется и разумъ! О, сколько нужно приготовленія къ исповѣди! Сколько надо молиться объ успѣшномъ прохожденіи этого подвига? А какое невѣжество духовныхъ чадъ! День и ночь надо сидѣть съ ними, съ спокойствіемъ, кротостію и долготерпѣніемъ поучать каждаго изъ нихъ. Какой крестъ для священника исповѣдь при сознаніи невѣжества исповѣдающихся, ихъ холодности, грѣхности всякой, и по сознанію своего окаянства, своей немощи, вялости, косности сердца къ сочувствію и ревности о славѣ Божіей и спасеніи ближнихъ, какъ о собственномъ. А сколько налагаетъ крестовъ на тебя діаволь во время исповѣди! Дѣло любви, дѣло бесѣды отца съ чадами, претворяетъ онъ въ дѣло наемника съ рабами, неохотно разсчитавающагося съ ними.

---

Если радость бываетъ на небеси о единомъ грѣшникѣ кающемся, то какое радостное время для благихъ ангеловъ Божіихъ нашъ великій постъ, и въ частности—дни покаянія и причащенія: пятница и суббота? И какъ много содѣйствуетъ этой ихъ радости священники, тщательно, отечески исповѣдающіе своихъ духовныхъ чадъ? Но съ другой стороны для бѣсовъ нѣтъ печальѣе времени, какъ время поста и съ особенною лютостію нападаютъ на священниковъ, содѣйствующихъ искреннему раскаянію во грѣхахъ людей Божіихъ, и съ особенною силою стужаютъ въ храмъ и на дому благочестивымъ христіанамъ, ревнующимъ о молитвѣ, постѣ и покаяніи. Кто изъ благочестивыхъ священниковъ и мірянъ не знаетъ бѣсовской ярости, на нихъ устремляемой во время самаго совершенія таинъ покаянія?—Малѣйшая оплошность со стороны священника духовника, малѣйшее несправедное движеніе сердца и они, со всею своею бѣсовскою лютостію входятъ въ сердце священника и долго, долго мучаютъ его, если онъ усерднѣйшею молитвою покаянія и живой вѣры вскорѣ не изгонитъ ихъ, незваныхъ гостей.

---

Совершая таинство покаянія, чувствуешь и свое прекаяннѣйшее окаянство предъ Богомъ и всю бѣдность, невѣжество,

грѣховность природы человѣческой. Крестъ, по-истинѣ крестъ — исповѣдь. О, какимъ должникомъ предъ своими духовными чадами чувствуетъ себя священникъ на исповѣди! поистинѣ неоплатнымъ должникомъ, повиннымъ небесной правдѣ и заслуживающимъ тысячи огней геенскихъ. Видишь и чувствуешь, что при глубокомъ невѣжествѣ людей, при невѣдѣніи ими истинъ вѣры и грѣховъ своихъ при ихъ окаменѣнномъ нечувствіи, духовнику надо крѣпко, крѣпко молиться за нихъ и учить ихъ днемъ и ночью, рано и поздно. О, какое невѣжество. Не знаютъ Троицы, не знаютъ, кто Христось, не знаютъ, для чего живутъ на землѣ. А грѣхопадений-то? А мы ищемъ обогащенія, покоя, не любимъ трудовъ, раздражаемся, когда ихъ больше обыкновеннаго. Ищемъ пространнаго жилища, богатой одежды. Да не возлюбимъ земной покой, да не разлѣнимся; не вознерадимъ о духовныхъ дѣлахъ своихъ и да не лишимся вѣчныхъ благъ и покоя небеснаго, ибо вкусившимъ въ изобилии мірскаго покоя здѣсь, какого покоя ожидать тамъ.

---

Господу Богу моему, Богу спасенія моего восписую благодарственная. Предъ исповѣдью на страстной недѣлѣ врагъ заплуль меня, поразилъ сердце мое тѣснотою, смущеніемъ и злымъ уныніемъ. Но вотъ я помолился отъ всего сердца съ вѣрою несомнѣнною Ему, Богу спасенія моихъ, сказала: Боже Отче всеблагій. Ты Единороднымъ Твоимъ Сыномъ Господомъ нашимъ Иисусомъ Христомъ рекъ: *«просите и дастся вамъ... всякъ бо просій приимлетъ... или кто есть отъ васъ человекъ, его же аще воспроситъ сынъ его хлѣба, еда камень подастъ ему?.. кольми паче Отецъ вашъ небесный дастъ блага просящимъ у него (Мѡ. 7, 7—11)*. Вѣрою убо объемя въ сердце мое Тобою реченныя, зываю Ти: даждь ми нынѣ Духа Твоего Святаго, да укрѣпиль сердце мое къ подъятію труда исповѣди, къ благоразумному рѣшенію или вязанію совѣстей человѣческихъ, къ терпѣнію и благодущію, къ любезному и назидательному обращенію съ моими духовными чадами. И что же? О, Боже милостивъ, я всю исповѣдь провелъ прекрасно: спокойно, любезно, назидательно, безъ всякаго отягощенія и безпокойной торопливости. Прославляю милующую десницу всеблагаго Отца небеснаго. Такъ и всегда нужно укрѣплять себя сердечною молитвою Отцу небесному на всякій подвигъ духовный, какъ Господь нашъ Иисусъ Христось молился предъ явленіемъ роду человѣческому, предъ изобраніемъ апостоловъ, предъ Своими страданіями.



## Среди православныхъ „разсѣянiя“ по Финляндіи \*).

(По отчету о поѣздкахъ III-го походнаго причта по округу  
во второй половинѣ 1910 года).

2-го (15-го) ноября причтъ отправился въ объѣздъ южной половины Выборгской губерніи. 5-го ноября причтъ прибылъ въ деревню Менсунваара Уугуніемской общины. Домохозяинъ, у котораго причтъ по примѣру прежнихъ лѣтъ остановился, послалъ своего сына созвать къ назначенному часу немногочисленныхъ родственниковъ своихъ на вечернее богослуженіе, совершенное въ его домѣ. Въ субботу утромъ совершена была Литургія, за которой приобщались дѣти и младенцы. Поученіе говорилось о единой спасающей церкви и твердое пребываніе въ ней подъ опасеніемъ лишенія вѣчнаго спасенія, въ сравненіи съ каковою опасностію должны считаться ничтожными всевозможныя насмѣшки, прельщенія и угрозы блуждающихъ внѣ ограды св. церкви еретиковъ, ибо для не выходящихъ изъ ограды они не опасны.

Проѣхавъ въ тотъ же день 30 верстъ, причтъ остановился въ деревнѣ Пясянваара той же Уугуніемской общины и собравъ неподалеку другъ отъ друга живущихъ православныхъ жителей совершилъ воскресную всенощную, а въ воскресенье утромъ— Литургію. Приобщались только младенцы. Поученіе говорилось о томъ же, о чемъ и въ предыдущемъ пунктѣ.

Вечеромъ въ воскресенье причтъ прибылъ въ деревню Ярвенпяя. Въ этой деревнѣ оказалось три семьи коренныхъ русскихъ рабочихъ и двѣ семьи православныхъ финновъ. Вскорѣ по нашемъ прибытіи русскіе заявили къ намъ и сообщили, что у нихъ въ семьяхъ два крещаемыхъ младенца, но что вечеромъ по гололедницѣ неудобно ихъ доставить въ одно мѣсто для совершенія надъ ними крещенія. Поэтому условились собраться утромъ въ домѣ православно-русскаго рабочаго Мюллюса. Къ нему въ 6 час. утра

\*) Продолженіе. См. № 1 Сборника 1911 г.

и собрались всё православные. По совершении таинства св. крещенія надъ младенцами, совершена была частію на славянскомъ, частію на финскомъ языкѣ утренняя св. Архистратигу Михаилу, послѣдованіе исповѣди и ко св. причащенію. Богослуженіе закончилось Литургією къ 12-ти часамъ дня.

Отсюда причтъ отправился въ слѣдующій пунктъ за 15 верстъ — въ Койтсанлахти, Парикальской общины. Всенощная, а 9-го утромъ Литургія совершалась въ помѣщеніи дѣтской школы. Учитель этой школы любитель церковнаго пѣнія и съ учащимися своей школы, а также учениками и ученицами Кивиярвинской народной школы онъ принималъ участіе въ чтеніи и пѣніи за богослуженіями. Причастниками были четверо престарѣлыхъ и младенцы. Поученіе говорилось на ту же тему, на какую въ Менсуваара и Пяясянваара, въ виду усердно работающей устно и печатно лютеранской пропаганды. Парикальскія мѣстныя газеты аккуратно копируютъ изъ Сердобольскихъ «Ладоги» и «Омагиненъ» всё статьи и замѣтки, касающіяся православія и такимъ образомъ просвѣщаютъ на свой ладъ мѣстныхъ православныхъ жителей.

Изъ Койтсанлахти причтъ отправился въ Саунасоппе за 17 верстъ отъ предыдущаго пункта въ сторонѣ отъ почтоваго тракта. Изба мѣстнаго православнаго крестьянина Ивана Ряккеляйнена быстро наполнилась сосѣдними жителями, преимущественно изъ лютеранъ. Сряду по пріѣздѣ совершено было таинство крещенія надъ младенцемъ Ивана Ряккеляйнена Анною и сказано обширное поученіе о таинствахъ крещенія и миропомазанія. Къ сожалѣнію у причта вышелъ весь запасъ просфоръ и вина; вслѣдствіе чего въ этомъ пунктѣ нельзя было на этотъ разъ совершить Литургіи и приобщить младенцевъ и прочихъ.

Слѣдующимъ послѣ этого пунктомъ былъ заводъ Роккала въ 24 километрахъ отъ Выборга. Въ Роккала причтъ прибылъ въ субботу утромъ 13-го ноября. Среди многочисленныхъ рабочихъ Роккальскихъ стеклянныхъ заводовъ очень много коренныхъ русскихъ съ многодѣтными семьями изъ разныхъ мѣстностей коренной Россіи, губерній Новгородской, Псковской, Тверской, С.-Петербургской и другихъ. Многія семьи русскихъ живутъ тутъ давно по 10—15 лѣтъ и болѣе. Ребятъ школьнаго старшаго и младшаго возраста до сорока человекъ, а малютокъ и младенцевъ еще больше. Администрація заводская вся состоитъ изъ нѣмцевъ. Иоганнеская лютеранская община позаботилась о своихъ рабочихъ финнахъ и устроила на заводской землѣ роскошный домъ для финско-лютеранской народной школы, на содержаніе которой взимаютъ и съ русскихъ рабочихъ по 20 марокъ въ годъ съ семьи. Но русскіе своихъ дѣтей вовсе не посылаютъ въ эту школу. Нѣмецкая

администрація завода также устроила для рабочихъ и служащихъ своей національности свою нѣмецко-лютеранскую школу, въ которой—спасибо нѣмцамъ—и русскіе дѣти научаются хоть русской грамотѣ. И за эту школу администрація заводская взимаетъ съ рабочихъ всего по полуторы марки въ годъ. Барышня-кассирша изъ нѣмокъ, окончившая курсъ въ Выборгской русской гимназіи, старается также и надъ просвѣщеніемъ русскихъ православныхъ дѣтей, на сколько это ей возможно по своему вѣроисповѣданію, на устраиваемыхъ ею воскресныхъ дѣтскихъ урокахъ для рабочихъ и на молитвенныхъ собраніяхъ—нѣмецкихъ. Русская молодежь говоритъ по нѣмецки лучше чѣмъ по русски. Въ каждомъ русскомъ домѣ водится нѣмецкій «псалмбухъ». Къ услугамъ православно-русскихъ готовы кромѣ того: 1) изданіе Московскихъ Евангельскихъ христіанъ «Другъ»; 2) Лондонскія миссіонерскія изданія общества миссіи для дѣтей; 3) рукописныя «Гусли» съ хиххулитскими мотивами; 4) протестантскіе миссіонеры; 5) иконоборцы на духовной почвѣ; 6) чертогъ наслажденія для малыхъ дѣтей. Увы! О роккальскихъ безправныхъ *русскихъ рабочихъ* не позаботилась только богатая Выборгская православно-русская церковная община, въ которой они въ качествѣ прихожанъ принадлежать по своему мѣстожителству, до сихъ поръ не устроивъ для нихъ православно-русской школы, не снабдивъ бѣдныхъ рабочихъ семей православно-русскими молитвенниками, не позаботившись о наученіи ихъ Закону Божию, молитвамъ, крестному знаменію. Бѣдные рабочіе въ своемъ ежедневномъ египетскомъ трудѣ ради насущнаго хлѣба находятся въ полной зависимости отъ бездушнѣйшей стеклянной массы: когда она расплавится въ адской жарѣ плавильныхъ печей, будь то въ полночь или за полночь, въ будни или праздникъ, бѣдные рабочіе должны идти на восьмичасовой трудъ. Только дважды въ году они имѣютъ по два свободныхъ дня кряду: въ лютеранское рождество и пасху. Когда-же имъ самимъ-то учить своихъ дѣтей?

Въ отведенномъ заводскою администраціею помѣщеніи къ 6-ти часамъ вечера собралось много русскихъ рабочихъ съ семьями ко всенощной. Усердно молились эти труженики, скорбя сердцемъ о томъ, что большинству изъ нихъ не придется быть за Литургіей, такъ какъ въ часъ по полуночи они должны идти на ближайшіе заводы раздувать изъ огненной массы стеклянные колпаки саженой вышины и разной ширины, просверливать огненною лавою отверстія, осторожно ставить колпаки на каменный полъ, потомъ разрѣзать ихъ, носить въ другую печь для расправки и ставить остывшія огромныя стекла къ стѣнамъ. Въ воскресенье, 14-го утромъ, совершено было послѣдованіе къ исповѣди и св. прича-

ценію, а затѣмъ Литургія съ молебномъ. Причастниковъ было 26 человекъ кромѣ младенцевъ. Поученіе говорилось и за всенощной и за Литургіей о единой спасающей церкви и ея устройствѣ, о таинствахъ и о воспитаніи дѣтей въ православіи.

Проѣхавъ въ тотъ же вечеръ 25 километровъ, причтъ остановился на ночлегѣ въ Койвисто. Утромъ, 15-го, пришлось идти разузнавать и разыскивать, гдѣ живутъ православные. Въ лавкѣ у купца противъ постоялаго двора получены были точныя свѣдѣнія о наличномъ составѣ православнаго населенія этого большого финскаго села: оказалось, что постоянныхъ православныхъ жителей въ немъ всего три семьи и одинъ холостякъ рабочій, именно одна русская семья, состоящая изъ бабушки, дочери и внучки, живущихъ въ собственномъ домѣ, семья торговца Піройнена изъ финновъ, семья сапожника Кійскиненъ изъ четырехъ православныхъ членовъ, въ томъ числѣ двухъ некрещеныхъ мальчугановъ. Къ этой семьѣ причтъ прежде всего и направился. Она живетъ въ собственной избѣ. Самъ хозяинъ Алексѣй Симеоновъ Кійскиненъ, переселенецъ изъ Тайпальскаго прихода, доставилъ свое переходное свидѣтельство въ Выборгскій православный приходъ настоятелю сего прихода 15 лѣтъ тому назадъ, старшій сынъ его окрещенъ былъ въ гор. Іоэнсуу, а двое младшихъ, одинъ, родившійся въ январѣ 1907 г., а другой въ январѣ 1909 г. вовсе не крещены. На наши разспросы, почему такъ долго не крещены ребята, хозяинъ объяснилъ, что оба парня родились зимою, когда ему не по средствамъ ѣздить въ Выборгъ на наемной лошади да и трудно такую даль везти малютокъ съ матерью. Въ зимнее время онъ занимается сапожнымъ ремесломъ, держитъ даже помощниковъ, а во время лѣтней навигаціи не бываетъ дома, занимаясь на своей лайбѣ перевозкой товаровъ. Къ тому же лѣтомъ въ Выборгѣ трудно, по его словамъ, найти священника, знающаго по фински. Такъ и оставалось дѣло крещенія малютокъ до счастливой случайности, когда въ Койвисто заѣдетъ священникъ, владѣющій финскимъ языкомъ. Условившись о времени крещенія около часу пополудни, причтъ направился навѣстить русскую семью. Она живетъ въ довольно большомъ собственномъ домѣ, который на лѣто отдается въ наемъ дачникамъ, а сами домохозяева переселяются въ свой маленькій домикъ. Къ назначенному времени мы отправились въ хижину сапожника Кійскиненъ. Мать некрещенныхъ ребятъ добыла у сосѣдей взаймы большую ванну для купели, на полъ разослана была простыня и установила ребятъ, съ любопытствомъ смотрѣвшихъ на всѣ наши приготовленія, воспріемникъ же сосѣдъ Симеонъ Васильевъ Юркиненъ сталъ позади ихъ. Пришелъ кое-кто изъ сосѣдей лютеранъ. Послѣ огласительныхъ и за-

клинательныхъ молитвъ, отреченія и сочетанія, со Христомъ крещаемымъ даны были возженныя свѣчи въ руки, чѣмъ они были очень довольны и ихъ научили совершать крестное знаменіе. Очевидно ихъ приводила въ свойственное дѣтямъ благоговѣніе торжественная обстановка при крещеніи: столъ въ напрестольномъ облаченіи, большія иконы Спасителя и Богоматери, къ нимъ поставленныя меньшія иконы преподобныхъ Сергія и Германа Валаамскихъ и Серафима Саровскаго, Богоматери— «Утѣшеніе скорбящихъ», съ края престола на серебряныхъ вышитыхъ съ лицами херувимовъ воздухахъ малыя иконы, горящія въ подсвѣчникахъ и по краямъ купели свѣчи, красивыя облаченія на священникѣ и псаломщикѣ. Такая торжественная обстановка причтомъ устраивается постоянно при служеніи въ частныхъ домахъ даже при приобщеніи болящихъ; ибо замѣчено, что самое устройство такой обстановки вызываетъ вздохи благоговѣнія у взрослыхъ и привлекаетъ вниманіе дѣтей. Крещаемые сами охотно вошли въ купель, не сопротивлялись миропомазанію и чинно шествовали потомъ вокругъ купели.

По совершеніи священнодѣйствія таинствъ причтъ отправился въ русскую семью по приглашенію ея служить молебенъ съ водосвятиемъ. Слѣдующій ночлегъ былъ въ Красномъ селѣ. По пути причтъ выпрашивалъ у содержателей постоялыхъ дворовъ, не живеть-ли гдѣ по близости православныхъ финновъ. На постояломъ дворѣ въ Куолемаярви цивилизованный хозяинъ-финнъ изъ партіи кадетовъ на наши разспросы отвѣтилъ, что здѣсь всѣ православные знаютъ по русски, критически отнесся къ нашимъ розыскамъ православныхъ и очень недружелюбно отозвался о нѣкоторыхъ разнощикахъ-карелахъ, шлюющихся по его словамъ за выманиваніемъ денегъ за дрянной русской товаръ. Проѣхавъ всего отъ Койвисто 126 километровъ, причтъ остановился въ домѣ русской семьи дедвни Кивиніеми Палкеальскаго православнаго прихода. Совершивъ тамъ вечеромъ 18-го числа молебенъ, причтъ отправился далѣе въ Ряйзьяльскую общину и остановился въ деревнѣ Тимошкино въ помѣщеніи дѣтской школы. Тутъ совершенно было тотчасъ по приѣздѣ крещеніе младенца и всенощная предпразднству Введенія, а утромъ 20-го числа—Литургія. Причастниковъ было 10 человѣкъ, кромѣ младенцевъ. Учительница передвижной школы Анна Афанасьева Лукка, служащая всего второй годъ, принимала участіе въ чтеніи и пѣніи за богослуженіями со своими учащимися. Она очень усердно занимается съ ними и, — чего не встрѣчалось въ другихъ подобныхъ школахъ, — научаемыя ею дѣти знали наизусть тропари праздниковъ и умѣли пѣть ихъ. По окончаніи Литургіи съ поученіями, причтъ съѣздили на кладбище у ча-

совенки для отпѣванія похороненныхъ тамъ младенца и бѣднаго старика.

Проѣздомъ изъ Райзяля чрезъ Каукола на Куркіоки, остановившись на перекресткѣ дорогъ въ домикѣ одного рабочаго для распросовъ о прямѣйшемъ пути въ Куркіоки, мы узнали, что по близости въ имѣнїи Асила живетъ русскій помѣщикъ-москвичъ, купившій это имѣніе, съ полгода живущій уже въ немъ и обзавевшійся большимъ штатомъ постоянно живущихъ у него русскихъ рабочихъ. Рабочій, у котораго мы остановились для развѣдокъ,—говорящій по русски финнъ изъ лютеранъ, работавшій съ подряда у русскаго помѣщика, уговорилъ насъ заѣхать къ нему, взявшись проводить насъ до самой мызы, куда мы въ потьмахъ не нашли бы дороги, такъ какъ она расположена въ сторонѣ отъ почтоваго тракта.

Мызовладѣлецъ радушно насъ принялъ, предположивъ, что это приходскій. Тиурельскій батюшка, вздумалъ навѣстить его. Мы словесно подробнѣе объяснили наше служебное путешествіе. Хозяинъ отдалъ управляющему распоряженіе созвать всѣхъ рабочихъ-новгородцевъ ко всенощной. Что и было исполнено. Предъ домашнимъ его иконостасомъ устали мы походную церковь и совершили всенощную, за которой было сказано поученіе рабочимъ, изъявившимъ желаніе приготовиться къ исповѣди и св. причащенію вмѣстѣ съ своими господами. Утромъ совершенно было послѣдованіе къ исповѣди и св. причащенію, а затѣмъ Литургія. Послѣ Литургіи хозяйинъ съ хозяйкой попросили совершить молебень съ водосвятіемъ и окропить св. водою все ихъ новоселье. По совершеніи молебна и водосвятія въ предшествіи самого хозяина съ тарелкою со святою водою окроплены были всѣ комнаты, разныя помѣщенія съ домашними животными, основанія новостроящагося зданія для рабочихъ, жилья рабочихъ, птичники. Наконецъ по просьбѣ домохозяевъ отслужена была панихида.

Надежда найти вполне спокойную жизнь завлекла этихъ русаковъ въ глушь финляндскихъ дебрей. Оказывается, что многіе изъ знакомыхъ этого мызника желали бы также въ глуши Финляндїи обрѣсти спокойную жизнь. Добро пожаловать! Вовремя, значитъ, рѣшается законъ объ уравниніи въ Финляндїи правъ русскихъ уроженцевъ съ финляндскими гражданами.

Послѣ этой остановки до Сердоболя не было уже по маршруту на сей годъ подлежащихъ посѣщенію мѣстностей и причѣтъ направился далѣе къ Сердоболю съ цѣлію розыскать новые пункты, которые нуждались бы въ посѣщеніи на будущее время. Такимъ пунктомъ оказывается деревня Реускула между Якимваарой и



Отчойсь. Въ Реускула сильная лютеранская пропаганда старается истребить ничтожный остатокъ живущихъ православныхъ.

Возвратившись въ Соанлахты, причтъ успѣшилъ отправиться 25-го ноября въ деревню Мууанто на деревенскій праздникъ 26-го числа св. великомученика и побѣдоносца Георгія. Деревня справляетъ оба «Егорья», да еще третій праздникъ справляютъ женщины: воскресенье предъ Ильинимъ днемъ. Въѣзжая въ деревню, причтъ встрѣтилъ во дворѣ одного дома большую толпу молодежи, а въ избѣ молодежь плясала и пѣла: это просвѣтителы темной деревни лютеране— учителя и учительницы *передвижныхъ сельскохозяйственныхъ, скотоводственныхъ и столярныхъ курсовъ* устроили въ своей мастерской вечеринку съ пляской и пѣніемъ національныхъ патріотическихъ пѣсень. Утромъ 26-го отслуженъ былъ въ домѣ крестьянина Кириллова молебенъ дневному святому и собравшемуся народу сказано поученіе о праздникѣ и достойномъ празднованіи деревнею памяти своего небеснаго покровителя и молитвенника.

Въ тотъ же день причтъ отправился въ дальнѣйшіе пункты: Гаутуваару Шуэзерскаго прихода и Хюрсюля Салминскаго прихода. Въ субботу вечеромъ 27-го числа и въ воскресенье утромъ 28-го совершались всенощная и Литургія въ просторномъ помѣщеніи устроеннаго иждивеніемъ Карельской студенческой корпораціи собственнаго дома для частной финской народной школы въ д. Гаутуваара. Учительница этой школы православная, Ольга Хаймакайнень, слыветъ за сектантку ради своего усердія къ религіозно-нравственному просвѣщенію темнаго населенія захолустной деревни. Сколько процентовъ въ ней еретичества и какого сорта, опредѣлить очень трудно при первомъ знакомствѣ. Къ совершенію православнаго богослуженія она отнеслась очень усердно: съ деревенскою молодежью она принимала участіе въ пѣніи за всенощной и Литургіей, сама читала шестопсалміе, каѳизмы и канонъ за всенощной и часы за Литургіей, крестилась истово. Изъ разсказовъ очень любящихъ ее деревенскихъ жителей выяснилось, что она пользуется каждымъ случаемъ для утѣшенія скорбящихъ словомъ Божіимъ, посѣщая безъ особаго приглашенія дома и хижины съ болящими или умершими; молодежь деревенскую ей удалось добрымъ словомъ отвлечь отъ непотребнаго провозженія праздничныхъ дней въ пляскахъ и пьянствѣ да картежной игрѣ и предпочитать устраиваемые ею вечера духовнопросвѣтительнаго содержанія. Старалась она выпросить у Комитета Братства Сергія и Германа православную бібліотечку, но ей прислали лишь изъ склада синодальныхъ изданій пять экземпляровъ нотныхъ переложеній воскреснаго октоиха, которыми она, какъ видно, и пользовалась. Хотя на ряду съ ними пользовалась и общераспространен-

нымъ между учащими даже во всѣхъ подвѣдомственныхъ Епархіальному Начальству финскихъ дѣтскихъ школахъ сборникомъ лютеранскихъ духовныхъ пѣній, навязываемымъ и сердобольскою семинаріею и финскопатріотическою прессою православнымъ финнамъ подъ клеймомъ сборника національнаго. Доказательствомъ знакомства съ этимъ «національнымъ» сборникомъ (словно православнофинскія изданія богослужебныхъ переводовъ не національны) Гаутуваарской молодежи послужило на этотъ разъ то обстоятельство, что по окончаніи Литургіи и уборкѣ принадлежностей походной церкви хоръ дѣвицъ, забравшись въ школьную мастерскую, сопровождалъ нашъ выѣздъ со двора дружнымъ и громкимъ пѣніемъ «духовныхъ пѣній» по этому сборнику. Бѣда въ томъ, что православные-то дѣятели до сихъ поръ успѣли сдѣлать слишкомъ мало для основательнаго наученія многосложному православному церковному пѣнію учащихся въ дѣтскихъ и народныхъ финскихъ школахъ. Лютеране умѣютъ свое навязывать даже православнымъ; вотъ оно и привязывается крѣпко до неотрываемости. Если бы православные дѣятели поусердствовали съ такою-же настойчивостію навязать *своимъ свое*, то оно пристало бы еще крѣпче чужого и перешло бы непременно отъ своихъ къ чужимъ. На это имѣются даже живые примѣры: возникло въ Сонкаянрантѣ полнокровное православно-церковное общество молодежи, стало оно ходить чуть не каждый вечеръ со своими спѣвками по домамъ, за любителями православнаго пѣнія повалили народъ свой и чужой и у чужихъ даже симпатія къ своему пѣнію осталась на заднемъ планѣ предъ симпатіей къ болѣе сердцеусладительному, жизнерадостному, богатому по содержанію пѣснопѣвій и мелодій православному пѣнію.

Въ концѣ Литургіи говорилось поученіе объ объединяющей небесныхъ и земныхъ Евхаристической жертвѣ, приносимой только въ истинной Христовой церкви, которая и есть едина спасающая и о постоянномъ молитвенномъ общеніи съ церковію небесною, выражающемся въ призваніи и почитаніи святыхъ и ихъ иконъ и въ молитвахъ за усопшихъ.

Послѣ Литургіи напутствовали больную, ѣздили на новое кладбище (старое съ часовней у народной школы) отпѣвать погребенныхъ тамъ младенца и бѣднаго старца.

Вечеромъ выѣхали изъ Гаутуваары по болѣе наѣзженной дорогѣ и ночевали у священника въ Вешкелицахъ, а въ понедѣльникъ 29-го отправились въ Хюрсюля, кула Игнойльцы обыкновенно пріѣзжаютъ къ службамъ. Въ Хюрсюля ради морозной и вѣтряной погоды служили въ просторномъ помѣщеніи русской народной школы преимущественно на славянскомъ языкѣ всенощную

святителю и Чудотворцу Николаю, небесному покровителю деревни. Великое славословіе спѣли *по карельски*. Утромъ 30-го совершали послѣдованіе къ исповѣди и св. причащенію и Литургію. Причастниками были всѣ учащіеся въ русской школѣ и младенцы. Поученіе говорилось *на карельскомъ нарѣчій* о небесномъ покровителѣ деревни Святителѣ Николаѣ.

По возвращеніи послѣ Литургіи на квартиру учителя въ особомъ домѣ, у крестьянина тамъ ожидала треба-крещеніе младенца, почему-то оставшагося неокрещенымъ не за долго предъ нашимъ прїѣздомъ прїѣзжавшимъ сюда для крещенія многихъ другихъ младенцевъ священникомъ Вешкелицкой церкви, хотя мать младенца—его прихожанка, живущая подъ именемъ невѣстки въ домѣ крестьянина-вдовца Салминскаго прихода безъ вѣнчанія съ сыномъ его. На выраженное священникомъ обличеніе въ допущеніи отцемъ незаконнаго сожительства съ сыномъ его, старикъ обрушился грубою бранью, не Ваше моль дѣло разбирать, законно или незаконно живутъ. Вы обязаны окрестить ребенка. Оказывается, что грубонравный старикъ, по сообщенію мѣстныхъ жителей, зажиточный, по своей скупости не нанялъ работницы для своего хозяйства, а поялъ «въ жену» своему несовершеннолѣтнему сыну, когда онъ еще былъ по 16-му году, дѣву на пять лѣтъ старше, которая родила ему уже двоихъ ребятъ. Кромѣ этого случая незаконнаго сожительства въ Хюрсюля есть, будто-бы, не мало семействъ уже и съ пожилыми родителями, которые такъ и живутъ не повѣнчанными, а при гражданской подушной переписи чиновниками-лютеранами вносятся въ мантильные записи какъ законные мужъ и жена. Отъ такого нечестиваго обычая слѣдовало бы отучить грубыхъ Хюрсюльцевъ строгими мѣрами закона: навести справки по метрическимъ книгамъ о всѣхъ неповѣнчанныхъ парахъ и заставить ихъ повѣнчаться, а за незаконное сожительство привлечь къ гражданской отвѣтственности въ уѣздный судъ.

На обратномъ пути изъ Хюрсюля причтъ посѣтилъ вторично деревню Лоймала и тамъ въ помѣщеніи народной школы 3-го декабря совершалъ крещеніе двухъ младенцевъ-близнецовъ и отпѣваніе умершаго крестьянина Θεодора Латтонена. По этому случаю собравшемуся народу говорилось поученіе о началѣ и концѣ челоуѣческой жизни и о благопопечительности при этомъ св. церкви.

Совершивъ въ Соанлахтинской церкви-школѣ богослуженія въ воскресенье 5-го и въ престольный праздникъ 6-го декабря, да одну поѣздку въ ближайшія мѣстности, причтъ отправился 9-го числа въ объѣздъ послѣдней, самой дальней части своего округа—мѣстностей С.-Михельской губерніи. Первымъ пунктомъ была деревня Ахвеніеми Мянтюхарьюской общины. Совершивъ тамъ въ

домъ торговца Нифантіева (Весанень) миропомазаніе надъ дочерью его по 4-му году Маріею, надъ которой совершить сіе таинство до сихъ поръ противилась мать-лютеранка, желавшая совратить въ лютеранство и мужа своего съ сыновьями, причтомъ совершена была всенощная, а 12-го въ воскресенье—Литургія. Поученіе за Литургіею говорилось о только что совершенной всеобъединяющей Евхаристической жертвѣ, совершаемой только въ единой истинной подлинной Христовой церкви, къ которой слѣдовательно всѣмъ ищущимъ спасеніе слѣдуетъ принадлежать, такъ какъ ненавидящіи Сіона постыжены будутъ предъ Господомъ и изсохнутъ подобно травѣ. Причастниками были православные члены семьи, съ новопросвѣщенной малюткою состоящей изъ пяти человекъ, и разносчикъ изъ бѣломорскихъ карель Леонтіи Лукинъ Рашевъ. По окончаніи богослуженій причтъ отправился въ Луханко, но оттуда не повезли за 5 верстъ въ деревню Ахола по слабости льда, ѣзду по которому прекратили вслѣдствіе сильныхъ оттепелей, и семействе бѣломорка-карела Ульянова осталось на этотъ разъ не посѣщеннымъ. На слѣдующій день причтъ вернулся въ деревеньку Рузила Юутсаской общины и тамъ въ комнатѣ рабочаго Василия Маркова Ульянова совершалъ всенощную, бесѣдовалъ съ дѣтьми его Ксеніею и Вѣрою, окончившими курсъ въ мѣстной народной школѣ, научилъ ихъ совершенно крестнаго знаменія, допустилъ къ участію въ чтеніи и пѣніи. На другой день утромъ дѣвочки по очереди прочитали послѣдованіе ко св. причащенію и часы предъ Литургіею, за которой вмѣстѣ съ отцомъ своимъ и приобщались Св. Таинъ и выслушивали поученіе о томъ же, о чемъ говорилось въ Ахвеніеми.

Слѣдующимъ пунктомъ былъ бы Сарвикоски, Кангасніемской общины, но тамъ, какъ оказалось по справкамъ на предпоследнемъ постояломъ дворѣ, зимою никого изъ православныхъ нѣтъ.

Въ пунктѣ Пярнямяки единственный православный прикащикъ у сельскаго торговца оказался въ отлучкѣ: уѣхалъ въ Коуволла въ сапожную мастерскую учиться сапожному ремеслу. Дождавшись главы православной семьи изъ ближайшаго пункта—торпаря Максима Карпова, мы отправились съ нимъ въ его торпу-деревню Марьянтайпале верстахъ въ 5-ти отъ Пярнямяки. Тамъ совершенно таинство крещенія надъ его новорожденнымъ сыномъ и всенощная, а на другой день послѣ бесѣды съ его дѣтьми-дѣвочками Александрою и Анною слушали Литургію. Передъ Литургіею молитвы предъ причащеніемъ читали замѣчательно толково и безошибочно малютка по 7-му году Анна, тогда какъ старшая сестра 9-ти лѣтъ только еще разбираетъ по складамъ. За Литургіею приобщались отецъ семьи съ дѣтьми.

Проѣхавъ отсюда 61 километръ до постоянного двора Отава недалеко отъ желѣзнодорожной станціи, причтъ на другой день вечеромъ остановился въ Коуволла, гдѣ совершалъ въ домѣ мелкаго торговца Кирьянова молебень съ акафистомъ св. и чудотворцу Николаю, а въ 2 часа утра отправился съ отходящимъ поѣздомъ въ Выборгъ, по пути домой...

Свящ. А. Я.



# ИЗЪ ЕПАРХІАЛЬНОЙ ЖИЗНИ.

## Радость малаго православнаго стада Христова.

(Записка свящ. С. Солнцева о постройкѣ часовни въ честь Преображенія Господня въ деревнѣ Мигли Сердобольскаго православнаго прихода).

Деревня Мигли находится въ Якимварскомъ кирхшпилѣ Выборгской губерніи и принадлежитъ къ Сердобольскому православному приходу. Отъ приходской церкви, находящейся въ городѣ Сердоболь, она отстоитъ въ 35 километрахъ. Въ дер. Мигли и ближайшихъ къ ней деревняхъ православныхъ жителей всего до 500 душъ обоего пола и живутъ они въ перемежку съ лютеранскимъ населеніемъ, которое составляетъ большинство населенія мѣстности.

Эту деревню можно считать одною изъ древнѣйшихъ православныхъ пунктовъ въ восточной Финляндіи. Достоверно извѣстно, что уже въ XVI вѣкѣ тамъ существовала православная часовня съ кладбищемъ. Въ началѣ XVIII вѣка во время Великой Сѣверной войны часовня въ деревнѣ Мигли была сожжена шведами. На мѣстѣ ея жителями деревни въ половинѣ того же XVIII вѣка была выстроена маленькая часовня, занимавшая, судя по остаткамъ фундамента, площадь въ двѣ кв. сажени. Эта часовня существовала приблизительно до половины прошлаго XIX столѣтія, когда за ветхостью развалилась. Имѣвшіяся въ часовнѣ иконы и два небольшихъ колокола, по словамъ старожиловъ деревни, были препровождены въ Валаамскій монастырь.

Съ тѣхъ поръ въ Мигли не существовало часовни, но потребность въ ней была велика. Не было мѣста, куда можно было-бы собраться православнымъ помолиться въ воскресный и праздничный день; всѣ требы и отпѣванія покойниковъ совершались въ избахъ или на открытомъ воздухѣ, однажды даже Божественную Литургію пришлось совершить на открытомъ воздухѣ. Вслѣдствіе этого много разъ поднимался вопросъ о постройкѣ часовни въ Мигли, но за

отсутствіемъ средствъ постройка ея не могла осуществиться. Въ 1894 году было даже исходатайствовано разрѣшеніе Епархіальнаго Начальства на постройку часовни и на сборъ пожертвованій на это дѣло, но и на этотъ разъ только избрано было мѣсто для постройки и сдѣланъ планъ часовни, постройку же ея за недостаткомъ средствъ пришлось отложить. Въ 1907 году у миглинцевъ опять поднимается вопросъ о скорѣйшей постройкѣ часовни. Толчекъ ему дали, съ одной стороны, нѣкоторые ревнители по возвращенію православныхъ въ лютеранство, указывавшіе миглинцамъ, что имъ сподручнѣе будетъ перейти въ лютеранство, такъ какъ у нихъ нѣтъ никакого молитвеннаго дома, а приходская перковь находится далеко, между тѣмъ лютеранская кирка отстоитъ отъ Мигли по зимнему пути (лѣтомъ на лодкахъ) всего 7—8 верстъ; такія предложенія произвели на наиболѣе преданныхъ вѣрѣ своихъ отецъ миглинцевъ совершенно противоположное дѣйствіе: они принялись усиленно хлопотать о постройкѣ у нихъ часовни. Съ другой стороны, теперь на мѣстѣ оказался крестьянинъ Алексѣй Ивановъ Еркку, который могъ пожертвовать 700 марокъ на осуществленіе постройки, и сердобольскій купецъ Николай Ивановъ Иммоненъ далъ на это дѣло 300 марокъ. Вслѣдствіе этого тогдашній настоятель Сердобольской церкви священникъ А. Садовниковъ 5-го (18-го) октября 1907 года держалъ въ Мигли сельское собраніе. На немъ было постановлено: во 1) «приступить къ постройкѣ часовни на горѣ, которая была мѣстомъ прежней часовни и на западной части которой находится мѣстное кладбище; во 2) планъ часовни, составленный въ 1894 году, передѣлать такимъ образомъ, чтобы внутренность часовни была не меньше 9 метровъ длиною и 6 метровъ шириною и къ ней придѣлать колокольню, чего по вышесказанному плану не предполагалось; въ 3) постройку производить на добровольныя пожертвованія, и въ 4) избрать строительную комиссію, которой поручить осуществленіе постройки сообразно своему усмотрѣнію и средствамъ, которыя будутъ имѣться въ распоряженіи комиссіи». Тутъ-же была избрана комиссія, въ которую вошли законоучитель Сердобольской учительской семинаріи, священникъ Сергѣй Солнцевъ и мѣстные жители—купецъ Егоръ Юга, крестьянинъ Игнатій Еркку, Василій Еркку, Иванъ Кузьминъ, Алексѣй Еркку и Павелъ Еркку.

Строительная комиссія имѣла первое собраніе 7-го (20-го) октября того-же 1907 года. Рѣшено было приступить немедленно къ очисткѣ мѣста и укладкѣ бута подъ фундаментъ часовни, опредѣливъ размѣры часовни съ притворомъ длиною въ 11 метровъ и шириною въ 6 метровъ. Новый планъ часовни рѣшено было поручить сдѣлать строительному мастеру Леонтію Мерилуото, кото-

рый брался исполнить эту работу бесплатно. Тогда же рѣшено было приступить къ собиранію и покупкѣ строительнаго матеріала съ тѣмъ расчетомъ, чтобы весною 1908 года можно было приступить къ рубкѣ зданія часовни. Послѣ собранія Строительная Комиссія вмѣстѣ съ жителями Мигли собралась на кладбищенскую гору, выбрала мѣсто для постройки часовни, и священникъ С. Солнцевъ отслужилъ соответствующее случаю молебствіе.

Къ половинѣ февраля 1908 года фундаментъ для часовни былъ готовъ, но, такъ какъ во 1) планъ часовни не былъ еще готовъ и во 2) строительнаго матеріала не достаточно было, то Строительная Комиссія не могла приступить къ постройкѣ и до весны занималась изысканіемъ средствъ и добываніемъ строительнаго матеріала.

Весною было рѣшено начать постройку на имѣвшіяся въ распоряженіи Строительной Комиссіи средства. Эти средства были очень ограниченны и далеко не достигали той суммы, которая по приблизительному расчету Комиссіи требовалась на постройку (т. е. 6000—7000 мар), но Комиссія думала что положивъ начало постройкѣ, будетъ вести постройку постепенно по мѣрѣ поступленія въ ея распоряженіе средствъ. По этому на 12 чис. мая 1908 года были объявлены торги на рубку зданія часовни. Но на торгахъ была запрошена за работы такая значительная сумма, что Комиссіи пришлось отказаться отъ намѣренія начинать работы и отложить начало работъ на слѣдующій годъ.

Осенью 1908 года по порученію Строительной Комиссіи инженеръ Тернудъ отмежевалъ часовенную гору отъ сосѣднихъ частныхъ земель, такъ какъ, хотя, при генеральной межевкѣ въ началѣ прошлаго столѣтія, гора, на которой стоитъ теперь часовня, была выдѣлена и нанесена на карту, по межевыхъ знаковъ не было поставлено. Для Комиссіи важно было знать точныя границы, такъ какъ гора покрыта лѣсомъ, съ котораго можно было воспользоваться матеріаломъ для постройки.

На 27-е февраля 1909 года снова были объявлены торги, но на производство всѣхъ работъ (за исключеніемъ печей, оконныхъ рамъ и дверей), а не только на рубку стѣнъ зданія. Подрядъ былъ сданъ крестьянину Якко Вангапену за 1884 марки. Онъ долженъ былъ производить работы, а матеріалъ долженъ былъ доставляться Строительною Комиссіею. Срокомъ для исполненія подряда былъ назначенъ конецъ іюня 1909 года. Подрядчикъ немедленно приступилъ къ работамъ. За работами наблюдали члены Строительной Комиссіи прибѣгая въ болѣе важныхъ случаяхъ къ помощи казеннаго желѣзнодорожнаго строительнаго мастера Т. Лейпоненъ. Постройку подрядчикъ закончилъ мѣсяцемъ позже



назначеннаго срока, т. е. къ концу іюля 1909 года, но, такъ какъ это запозданіе произошло въ значительной мѣрѣ вслѣдствіе того, что Строительная Комиссія не всегда могла своевременно доставлять нужный для подрядчика матеріалъ, то Комиссія не имѣла право предъявлять подрядчику претензіи за опозданіе съ постройкою.

14-го августа н. с. 1909 года Строительная Комиссія съ помощью вышесказаннаго Строительнаго мастера Т. Лейпоненъ освидѣтельствовала работы, нашла ихъ выполненными во всемъ согласно контракту и поэтому, принявъ ихъ, постановила уплатить слѣдующую подрядчику послѣднюю (третью) часть суммы условленной по контракту; другія двѣ трети были уполочены во время производства работъ, какъ то было выговорено подрядчикомъ при составленіи контракта подряда.

Работы, не вошедшія въ контрактъ, а равно и заготовку матеріала Строительная Комиссія производила хозяйственнымъ способомъ сообразно съ тѣмъ, какъ получала въ свое распоряженіе средства.

5-го сентября (21-го августа) 1909 года Высокопреосвященнымъ Сергіемъ, Архіепископомъ Финляндскимъ и Выборгскимъ, въ сослуженіи съ Архимандритомъ Кирианомъ и священниками Сердобольской Петро-Павловской Церкви, при большомъ стеченіи народа, часовня была освящена.

Часовня освящена въ честь Преображенія Господня. Этотъ праздникъ съ древнихъ временъ особенно чтимъ мѣстными жителями. Построена она на высокой горѣ, покрытой лѣсомъ, рядомъ съ кладбищемъ, лежащемъ на западной сторонѣ горы. Зданіе часовни въ 11 метровъ длиною и шесть метровъ шириною. Вышина зданія отъ фундамента до верха крыши  $6\frac{1}{2}$  метровъ. Фундаментъ изъ рубленнаго гранита вышиною отъ 0,5 до 1 метра. Зданіе имѣетъ надъ притворомъ колокольню, вышиною отъ фундамента до креста  $9\frac{1}{2}$  метровъ, колокольня съ четырехъ сторонъ закрывается ставнями. Посреди крыши возвышается небольшой закрытый куполь. Въ притворъ ведетъ открытое крыльцо съ крышей на каменномъ фундаментѣ. Крыши покрыты лучиною, а главы и кресты деревянные — цинкованнымъ желѣзнымъ листомъ. Притворъ часовни въ два метра длиною; съ лѣвой стороны его отдѣлена досчатою стѣною кладовая, а съ правой входъ на колокольню. Внутренность часовни въ  $6 \times 9$  метровъ, восточная часть пола по всей стѣнѣ шириною въ 2 метра возвышается на одну ступень выше остальнаго пола. Вышина внутренности часовни у стѣнъ въ 5 метровъ. Середина потолка имѣетъ восьмигранное углубленіе на 0,5 метра. По южной и сѣверной сторонамъ часовни внутри ея по два большихъ окна, а въ части притвора по одному малому окну. Въ югозападномъ

углу часовни поставлена круглая желѣзная печь большого размѣра съ приспособленной внутри ея маленькой плитой для кипяченія воды. Печка сдѣлана изъ бѣлаго листового желѣза, а потолокъ, окна, двери и наличники проолифлены; полъ выкрашенъ въ сѣрый цвѣтъ.

По восточной стѣнѣ поставленъ иконостасъ шириною въ 4 метра и вышиною въ 5 метровъ. Иконостасъ деревянный, бѣлый съ позолотою. Въ немъ три большихъ иконы прекраснаго художественнаго письма. Средняя икона изображаетъ Преображеніе Господне; направо отъ нея икона препп. Сергія и Германа Валаамскихъ Чудотворцевъ, а налѣво — икона препод. Арсенія Коневского и Свят. Николая Чудотворца. Рядомъ съ иконостасомъ привѣшены на стѣнѣ съ правой стороны икона Христа Спасителя, а съ лѣвой стороны икона Пресв. Богородицы; обѣ эти иконы вышиною въ 1,25 метр., шириною 0,40 метр., письма средняго достоинства, съ изображениями во весь ростъ. Надъ входными дверями привѣшена Козельщинская Икона Божіей Матери, а въ притворѣ икона Христа Спасителя. Кромѣ того въ часовнѣ еще выносныя иконы Преображенія Господня и Воскресенія Христова.

Посреди возвышенной части пола поставленъ столъ формы престола, каковымъ онъ и служить при совершеніи божественной литургіи; за нимъ стоитъ запрестольный Крестъ въ металлической подставкѣ. По южной и сѣверной стѣнамъ придѣланы небольшіе спускающіеся столы-полки; одинъ изъ нихъ при совершеніи божественной литургіи служить жертвенникомъ, а на другомъ лежатъ облаченія.

Изъ прочихъ церковныхъ принадлежностей въ часовнѣ имѣются два большихъ подсвѣчника, одинъ выносной, одна лампада и одно паникадило въ 16 свѣчъ, — всѣ эти вещи сдѣланы изъ бѣлаго металла и снабжены крашеными металлическими свѣчами. На престолѣ стоитъ два мѣдныхъ посеребренныхъ трехсвѣчника. Кромѣ того къ инвентарю часовни еще принадлежатъ: аналогій, кадило, фелонь, епитрахиль и поручи, два оцѣянія на престолѣ, покрывцы и воздухъ, свѣчная выручка, чайникъ мѣдный, эмалированный кувшинъ и тазъ. Колокольня снабжена четырьмя колоколами слѣдующаго вѣса: 1, 4 пуд. 26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> фун., 2, 1 пуд. 3 фун., 3, 21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> ф. и 4, 20 фун.

При часовнѣ на должномъ разстояніи выстроены досчатый дровяной сарай и службы.

Насущнымъ недостаткомъ въ часовнѣ является отсутствіе зимнихъ рамъ въ окнахъ и то обстоятельство, что двери, окна и другія досчатыя части (кромѣ пола) не выкрашены, а только проолифованы; на это у Строительной Комиссіи не было средствъ.

Строительной Комиссией израсходовано на постройку часовни, оборудование ея и на постройку сарая 5.816 марокъ 80 пени, и долгу за часовней осталось 721 марка 1 пенни, которыя Строительная Комиссія задолжала купцу Егору Юга за взятыхъ изъ его торговли строительные матеріалы и за ушложенные имъ, Юга, изъ личныхъ его средствъ расходы, относящіеся къ постройкѣ часовни. Поэтому постройка часовни и сарая, и оборудование ихъ обошлись **шесть тысячъ пятьсотъ сорокъ двѣ (6.542) марки 81 пенни**, не считая того, что поступило строительными матеріалами и церковными вещами.

Въ суммы, поступившія въ распоряженіе Строительной Комиссіи, вошли:

1) Изъ средствъ Братства Свв. Сергія и Германа за 1908—1909 г.г. отпущено было всего . 2.500 м. — п.

2) Черезъ Комитетъ того же Братства поступило:

Отъ Выб. Комм. Сов. Э. И. Сергѣева . 300 » — »

и отъ купца Д. М. Маркелова . . . . . 100 » — »

и 3) Отъ разныхъ жертвователей мѣстныхъ и стороннихъ (изъ Сердоб., Выб., Теріюкъ, СІІБ и т. п., начиная съ лепты Его Высокопреосвященства, Архіеп. Сергія), всего поступило . . . . . 2.916 » 80 »

---

А всего . . 5.816 м. 80 п.

Строительными матеріалами поступило:

1) Отъ купца В. А. Θεоктистова 600 штукъ панельныхъ досокъ.

2) Отъ купца М. К. Супиненъ 1 возъ годныхъ на дѣло обрѣзокъ досокъ.

3) Отъ крестьянъ деревни Мигли сосновыхъ бревенъ 337 метровъ.

4) Отъ Валаамскаго Монастыря двѣ двери, рамы на шесть оконъ и кирпичъ для печей.

Церковными вещами поступило:

1) Отъ Высокопреосвященнаго Сергія, Архіепископа Финляндскаго и Выборгскаго, запрестольный крестъ въ металлической подставкѣ.

2) Черезъ Предсѣдателя Православнаго Карельскаго Братства, Архимандрита Кипріяна поступило:

а) пожертвованный Братству отъ благодѣтельницы В. И. Бибиковой и Братствомъ предоставленный въ даръ новостроющейся Миглинской часовнѣ иконостасъ съ вышесказанными прекраснаго художественнаго письма иконами; а также

б) Иконы Христа Спасителя и Пресв. Богородицы (безъ кіотовъ), фелонь, епитрахиль, поручи, покровцы и воздухъ, и одѣяніе на престолъ.

3) Отъ монаха Валаамскаго монастыря Мирона—Козельщинская Икона Божіей Матери, съ кіотомъ.

4) Причта Манчинсаарской церкви два старыхъ мѣдныхъ трехсвѣчника и одно кадило.

Въ заключеніе же всей этой несложной исторіи изъ житья-бытья одного изъ православныхъ угловъ епархіи, обуреваемыхъ вѣтрами лютеранскаго иновѣрія и всякаго сектантства, невольно хочется примѣнить и воскликнуть ободрительно-утѣшительныя слова Христовы Своимъ ученикамъ: *«Не бойся, малое стадо, яко благоизволи Отецъ вашъ дати вамъ Царство»* (Лук. 12, 32). Не знаменательно ли въ самомъ дѣлѣ во всей этой исторіи всего болѣе то, что всѣ насѣданія иновѣрія на это малое православное стадо (въ тѣ тяжелой памяти 1905—1906 г.г.—эти годы «свободы отъ совѣсти»),—въ этомъ пунктѣ, казалось, особенно безнадежномъ, привели къ результату какъ разъ противоположному расчетамъ смутителей: «малое стадо» воспрянуло, насторожилось, объединилось, съ Божьей помощью и молитвой дружно взялось за доброе дѣло... Оба Братства епархіи протянули руку щедрой помощи на... пастуемымъ отъ вѣтровъ иновѣрной пропаганды, откликнулись съ разныхъ сторонъ свои единовѣрные братья, и въ концѣ концовъ «на мѣстѣ пустѣ»—гдѣ когда то *сіяло православіе*, имѣя своими чадами сплошь все окружающее населеніе этого западнаго берега Ладоги, а послѣ, подъ огнемъ и мечемъ и всякими насиліями шведовъ (смотри Исторію), готовы были сгинуть всякіе слѣды Святой вѣры, принесенной съ востока, и до нашихъ дней уцѣлѣлъ лишь *едва замѣтный «останокъ»* чадъ Православія,—здѣсь нынѣ съ помощью Божіей снова водруженъ Православный Крестъ и Св. Алтарь... Какъ же не воскликнуть отъ радости за это малое стадо: «дерзай, не бойся малое стадо,—ибо ты видишь воочію, что Господь Богъ благоизволилъ вамъ дати Царство—домъ Свой, домъ Молитвы... Слава Тебѣ Благодателю нашему во вѣки!!

## Изъ школьной жизни епархіи.

(Дѣтскіе праздники въ концѣ минувшаго учебнаго года. Салмискій школьный праздникъ весной. Начало новаго учебнаго года по школамъ. Школы министерскія и финскія. «Безначаліе» финскихъ школъ. Братскія школы и новоселье одной изъ нихъ).

---

Съ большимъ подъемомъ духа и оживленіемъ закончили минувшій учебный годъ Епархіально-Братскія и русскія министерскія школы по карельскимъ приходамъ епархіи. Дѣтскіе же праздники,—которые по инициативѣ и при матеріальномъ содѣйствіи отъ Совѣта Православнаго Карельскаго Братства проведены были по вѣсѣмъ сельскимъ карельскимъ приходамъ края,—оживили даже и сѣренькую, будничную, не знающую никакихъ большихъ торжествъ, жизнь дѣтскихъ «*маленькихъ школъ*» епархіи. И эти школы и семьи ихъ труженицъ и тружениковъ учащихъ лицъ *непраздничному* закончили свой минувшій трудовой годъ... Когда-то бывшіе общимъ явленіемъ школьной жизни, эти «*дѣтскіе праздники*» нашихъ Епархіальныхъ школъ за послѣдніе годы во многихъ мѣстахъ были какъ-то оставлены, позабыты, повыведены. Между тѣмъ они имѣютъ большое значеніе и не только для дѣтей и лицъ учащихъ, а и для *старшаго поколѣнія*,—т. е. и для православнаго населенія приходоѡ.

Годъ дѣти *учатся, зубрятъ* что-то,—а гдѣ и когда старикамъ-отцамъ и матерямъ увидать плоды этой годовой «*учебы*» малышей? Не лучшей ли для этого обстановкой является дѣтскій праздникъ, который при желаніи и въ некоторомъ умѣнїи его руководителей всегда можно съ прекраснымъ успѣхомъ провести какъ публичный экзаменъ, какъ своего рода *выставку* годовыхъ трудовъ и успѣховъ школы... Но еще болѣе этого имѣетъ значеніе другая сторона дѣтскихъ праздниковъ—это церковно-молитвенная сторона этихъ праздниковъ. При разбросанности нашихъ сельскихъ приходоѡ, при бездорожья, какое всегда—и зимой, и осенью, и весной—служить главной помѣхой дѣтворѣ д. школъ глухихъ лѣсныхъ углоѡ попасть къ церковной службѣ въ мѣстномъ храмѣ,—

какое значеніе великаго, радостнаго и счастливаго дня получаетъ этотъ день дѣтскаго праздника, если онъ соберетъ *вкупѣ не двухъ и не трехъ*, а цѣлую добрую сотню—другую *малыхъ сихъ* поклониться ко Храму Святому, воздать благодареніе Богу за оказанную благодать Его и помощь «во еже внимати преподаваемому ученію»!. Сколько вслѣдъ и вмѣстѣ съ малыми раздѣлять это годовое ихъ паломничество къ Божьему Дому и отцовъ, матерей, сестеръ и братьевъ... Какая получится благодатная *нива*, въ которую сѣятелю—пастырю остается лишь утѣшительный незамѣнимо-удобнѣйшій случай сѣять и сѣять слово жизни вѣчной...

Не теряетъ этого своего духовнаго значенія дѣтскій праздникъ и отъ того, если привнесутъ руководители праздника въ его общую программу и отдѣленіе невинныхъ дѣтскихъ игръ, увеселеній, угощеній и т. п. «Время дѣлу—потѣхѣ часть». Отъ этого выиграетъ лишь только непринужденность, и оживленіе на самомъ праздникѣ и отъ этого лишь крѣпче засядутъ въ памяти дѣтвыры добрыя впечатлѣнія этого годового ихъ дня.

Этому то значенію дѣтскихъ праздниковъ Братство и отдало должную цѣну и въ минувшемъ учебномъ году, при содѣйствіи отъ Братства, такимъ праздникомъ были порадованы дѣтскія и др. школы цѣлаго ряда сельскихъ приходоу Кареліи,—въ Киделѣ, Шуйстамѣ, въ Питкярантѣ, Шуезерѣ, Иломанцѣ и др. м.

Особенной же торжественностью и прямо-таки великолѣпіемъ отличался дѣтскій праздникъ Братскихъ, министерскихъ и дѣтско-епархіальныхъ школъ Салмискаго прихода.

Церковная часть этого *дѣтскаго школьнаго дня* благодаря пріѣзду и служенію Высокопреосвященнѣйшаго Владыки,—Архіепископа Сергія, прошла въ такой торжественно-праздничной обстановкѣ, что это рядовое воскресенье явилось для всего прихода какъ бы «*новой пасхой*», собравъ въ церковь тысячи молящихся богомольцевъ.

И программа самаго «*дня*» или, вѣрнѣе будетъ сказать, школьно-дѣтскаго «*вечера*» была столь разнообразно-прекрасно составлена и такъ мило исполнена, что повтореніе ея не ударило бы лицомъ въ грязь даже и въ любой, избалованной всякими разнообразіями, городской средѣ и обстановкѣ...

Прекрасное пѣніе и цѣлыми школами, и «*solo*», и общее нѣсколькихъ школъ вмѣстѣ, произнесеніе стиховъ, сценки, рассказы, живыя картины и группы и т. д.—все это такъ живо, такъ разнообразно мило чередовалось въ своемъ исполненіи съ импровизированной дѣтской «*сцены*», и такъ занимало, и часто до полной увлекательности чаровало «*публику*»—старыхъ и малыхъ,—тысячей заполнившую обширный дворъ Тулемской русской школы,

что пѣлыхъ 5 часовъ этой «вечера» показались такимъ незамѣтнымъ и интереснѣйшимъ «часикомъ», что и расходиться, кажется, никто бы не желалъ...

Весь этотъ «праздникъ» оставилъ прекрасное впечатлѣніе и главное онъ вселилъ какое-то особенно *бодрое настроеніе и увѣренность* за успѣхъ русской школы на Карельской почвѣ Салмы... Вотъ бы позвать тѣхъ финновъ-писакъ «Laatokk-и» и др. газетъ, что постоянно пишутъ всякія небылицы въ лицахъ о никуда негодной, будто бы, вовсе безуспѣшной и посему не имѣющей смысла работѣ русской школы среди карель... Да, впрочемъ, въды ихъ все равно не разубѣдишь, хотя бы очевидность успѣха поносимой ими школы была еще того ярче, чѣмъ это вылилось на упомянутомъ праздникѣ Салминскихъ школь...

---

Торжественно законченная учебная работа школь въ минувшемъ учебномъ году—теперь снова вездѣ возобновилась и опять идетъ своимъ труднымъ путемъ.

Изъ многихъ мѣстъ доходятъ сообщенія объ освященіи новыхъ школьныхъ зданій, объ открытіи новыхъ школь, о молебнахъ предъ началомъ ученія и т. д. Только о финскихъ школахъ что-то ни откуда не доходитъ вѣстей о молебствіи въ школь предъ ученіемъ, или о хожденіи самой школы для такого молебствія по православному чину въ мѣстную церковь... По крайней мѣрѣ ни въ одной газетѣ не промелькнуло такого отраднаго извѣстія...

Особенный подъемъ и оживленіе наблюдается въ средѣ министерскихъ русскихъ школь. Цѣлый рядъ новыхъ школь (въ Шуйстамо, Лешпясюрья, въ Вегарусъ, Котоярви, Хаутаваара и др. м.) вошли въ семью этихъ насадительницъ русской грамоты среди пограничныхъ карель Финляндіи... Достаточно близко зная обстановку ихъ работы и симпатіи и пожеланія карель въ отношеніи русскихъ школь,—мы можемъ спокойно смотрѣть на всѣ выпады финской печати противъ этихъ школь и намъ посему бываетъ сразу видно всякое *передернутое черезъ край* вранье и клевета на эти школы... На насъ оно впечатлѣнія не производитъ... Но вмѣстѣ съ этимъ невольно иногда закрадывается въ сердце тревожная мысль: *вѣрно-ли пойметъ свое мѣсто и вѣрный-ли курсъ возьметъ* каждая такая отдѣльная школа въ обстановкѣ нашей карельской среды?

И прежде всего, не обманула бы иная изъ нихъ тѣхъ ожиданій, какія лелѣетъ карель въ отношеніи нашей русской школы... А какъ это легко, незамѣтно можетъ случиться...

Не грамота русская только нужна карелу — а и эта ему нужна *не хлба только ради...* Думать такъ было бы большой ошибкой прежде всего. Карель и *финской грамоты*, какъ грамоты, какъ источника къ свѣту и знанію, *не бѣжитъ*, но вотъ *духа финскаго, стать финномъ* душой и тѣломъ, стать тѣмъ чуждымъ, даже, можно сказать, по преданію отъ дѣдовъ и отцовъ *ненавистнымъ* ему — карелу «руотчи», — вотъ этого онъ боится, отъ этого отрещивается, этого бѣжить. Въ этомъ отношеніи финская школа его разочаровала, обманула и во многихъ мѣстахъ прямо оттолкнула... Онъ на своихъ дѣтяхъ убѣдился, что она — финская школа — видитъ первой своей задачей кареляка-ребенка обратить въ *финна*... Онъ — карель и во снѣ боится «руотчи» и «руотчинскаго» духа, а на молодомъ поколѣніи карельскихъ деревень, — гдѣ поработала особенно усердная финская школа, гдѣ сидитъ совсѣмъ «руотчи» учитель, онъ — карель въявь убѣдился, какъ незамѣтно, но неотразимо *руотчинскій* духъ захватываетъ всю молодежь, заѣдаетъ ее, отбиваетъ, отрѣзаетъ ее отъ «старого» карельскаго поколѣнія, возстановляетъ *чадъ на родителей, сына на отца* и это прежде всего въ «святомъ святыхъ» души карела — въ исконно православныхъ обычаяхъ, завѣтахъ и традиціяхъ быта и жизни кареляка... Вотъ гдѣ карель обманулся прежде всего и этого онъ финской школѣ простить не можетъ, — зачѣмъ она сдѣлала его дѣтей *финнами, не по языку* финнами, а *по духу*, по симпатіямъ, по взглядамъ, по вѣрованіямъ, сдѣлала тѣмъ, что въ его пониманіи опредѣляется однимъ словомъ «руотчи»...

О другихъ разочарованіяхъ карела въ отношеніи финской школы сейчасъ можно и не говорить, но и это сказанное заслуживаетъ полнаго вниманія всѣхъ тѣхъ, кто — несетъ теперь карелу *русскую школу*. Это карельское понятіе «руотчи» обнимаетъ *прежде всего то*, (хотя и не это только), что у нашего *простого народа* влагается въ свое понятіе — «нехристь» или «чухна некрещеная»... И вотъ, что если и эта новая русская школа не дастъ карелу того, чего онъ можетъ быть такъ горячо ждалъ и не получилъ отъ финской «руотчинской» школы?! Вотъ тотъ первый страхъ, какой закрадывается въ душу въ отношеніи русской школы, идущей теперь къ кареламъ цѣлой сѣтью...

А что карелу это нужно и это прежде всего дорого, то можно видѣть уже изъ того, что тамъ, гдѣ и финская школа и ея *душа* — учитель хотя мало-мало *искренне-православны*, не обманули народа съ этой стороны, *тамъ и къ финской школѣ есть довѣріе и расположеніе*...

И еще болѣе яркій тому примѣръ — это *Братскія школы*...



За ту «православность» — и истовую православность, безъ фальши и напускной формы, — за ту чисто обительскую атмосферу, какою вѣтъ отъ этихъ Бр. школъ, за это именно съ перваго же шага карельская глушь полюбила эти школы, привязалась къ нимъ, какъ къ родному дѣтищу...

Кстати и о «грамотѣ» и объ «обрусеніи» карель... И *финская грамота* кареляку не лишняя, онъ и ея не бѣгаетъ, не чуждается... Но вотъ *насильственное перечисление* въ этой финской школѣ ребятъ карель *въ финновъ*, передѣлываніе ихъ во всемъ на *финскій ладъ*, пренебрежительное отношеніе къ *карельской темнотѣ*, и гордѣливое самомнѣніе о своемъ *финскомъ* величии и превосходствѣ, и въ особенности навязываніе ему — ребенку враждебнаго, непріязненнаго чувства къ *русскому сосѣду-брату*, къ русскому *духу*, къ самой Россіи, — отъ которой карель кромѣ хорошаго ничего не видалъ и отъ дѣдовъ не слыхалъ, — вотъ это карелу претитъ, это ему не по душѣ, это его отталкиваетъ отъ *такой* финской школы...

Въ этомъ и есть ошибка финской школы, ея *слабая пята*, тотъ камень, на который она, сама того не вѣдая, споткнулась...

Но вѣдь подобная же ошибка легко можетъ встрѣтить и русскую школу, если и она задается обратной исключительной цѣлью *передѣлки* карела на *русскій ладъ*, обращеніемъ его въ «*чисто русскаго*», или если и она пренебрежетъ кареломъ за то только, что онъ *карель*, а не *русскій*... И ошибка эта и ея послѣдствія могутъ быть и для русской школы тѣ же, что и у финской ея конкурентки...

Грамоту, какъ грамоту, какъ путь къ свѣту, къ знанію, какъ необходимый рычагъ и мощное орудіе въ практическомъ житейскомъ быту, карель *приметъ одинаково* — и финскую и русскую. А финскую, пожалуй, онъ *усвоитъ* даже и скорѣе, съ меньшей затратой и напряженіемъ труда и умственныхъ силъ... Но когда онъ — карель — на опытѣ видитъ, что одна только *финская* грамота скорѣе его *переродитъ* въ вовсе нежелательный ему типъ *руотчи*, главнымъ образомъ въ религіозно-вѣроисповѣдномъ укладѣ и міропониманіи жизни, а въ тоже время грамота *русская* съ этой стороны ему не только не страшна, а даже еще глубже его можетъ ввести въ духъ и пониманіе его *русской вѣры*, которая *своя* ему отъ рожденія и по вѣковымъ преданіямъ отцовъ и дѣдовъ, — то отсюда станетъ лонятно, почему у карель такъ сильно тяготѣніе къ *грамотѣ русской* и такъ замѣтно предпочтеніе ея передъ грамотой *финской*... *Стать финномъ онъ не хочетъ, стать русскимъ онъ не боится* уже потому, что и при совершенномъ знаніи русской грамоты и языка, онъ своего-то *карельскаго* никогда не за-

будеть, *не потеряетъ*. А ставши *финномъ* онъ видимо *теряетъ*, невозвратно теряетъ что-то самое дорогое—и вотъ это его отпугиваетъ... Карель столько видитъ кругомъ себя примѣровъ, что *финская грамота*, финская *ученость*, сближеніе со всѣмъ «*финскимъ*» выѣдаетъ, вытравляетъ самую дорогую ему *суть* карельской души и уклада жизни,—что подъ вліяніе *финской* школы (гдѣ она одна только и есть) онъ даетъ своего ребенка, какъ подъ какое-то подневольное ярмо, съ угнетеннымъ чувствомъ какой-то утраты (или же ужъ съ прямымъ расчетомъ только *житейскихъ* выгодъ,—это у тѣхъ, кто уже и самъ поддался этому разлагающему вѣянію финско-руотчинскаго духа), въ русскую же школу онъ ведетъ ребенка съ чувствомъ свободнаго сознанія и выбора.

Съ этой стороны для всякаго посторонняго наблюдателя картины школьной жизни нашей Карелии весьма страннымъ кажется весь тотъ крикъ и неудержимо-злбный походъ финской печати противъ русскихъ школъ въ Карелии, и та нетерпимость, съ какою встрѣчаютъ каждую русскую школу всѣ такъ называемые «передовые» люди, заправляющіе «общественнымъ» мнѣніемъ и настроеніемъ нашей Карелии... Ну хотя бы и возлѣ каждой финской школы пришла и стала работать русская, ну что-жъ тутъ страшнаго для первой? Или о чемъ тутъ горевать, на что злобствовать и гнѣваться, метать громы и молніи, запугивать народъ (а какими «страшными» громовыми статьями раздражаются и мѣстныя и большихъ центровъ газеты!), объявлять *измѣнниками* (чему?) всякаго сдавшаго подъ школу домъ карела, подводчика-кучера, переводчика и т. д...

Да пусть себѣ пришла и работаетъ на пользу народу, на благо свѣта и знанія... Не такъ-ли?.. Но очевидно есть какой-то грѣхъ на совѣсти и самой финской школы и ея радѣтелей—ревнителѣй, разъ такъ рѣжетъ имъ глаза и тревожитъ сердце пришедшая сестра-сороботница...

Но пришедшей гостьѣ не стоитъ обращать вниманія на гнѣвъ и неудовольствіе своей раѣ водворившейся сосѣдки: поле широкое, работы хватить обѣимъ, была бы лишь охота потрудиться *во благо* народу и въ *его духъ*, во славу Божию и Св. Церкви, къ преуспѣянію свѣта и доброй науки...

И у сосѣдки-финки есть многое такое, чему можно и слѣдуетъ даже поучиться новоприходящей работницѣ на нивѣ просвѣщенія и воспитанія карельской народной массы. Но разъ, если налаживается работа въ духѣ мира, любви и согласія (а такъ бы это, казалось, и возможно и желательно!), разъ дѣло, повидимому, сводится не къ соревнованію только (что не было бы дѣлу во вредъ), а къ прямой борьбѣ «*въ открытую*», то новой работницѣ

нужны все усердіе, весь тактъ и выдержка,—и не въ стѣнахъ только своей школы, а и внѣ етихъ стѣнъ,—чтобы выдержать натискъ сосѣдки, привлечь къ себѣ сердце народное, не отшатнуть его тяготѣній, не разочаровать его затаенныхъ чаяній и упованій... «*Блюдите како опасно ходите*»—предостерегаетъ Апостоль, а Христоръ Спаситель и даже грознымъ словомъ увѣщаетъ: «*блюдите—да не соблазните* единаго отъ малыхъ сихъ... горе міру отъ соблазновъ... обаче горе челоуѣку, имже соблазнъ въ міръ приходитъ...» и далѣе грозные—«жерновъ осельскій» и «пучину морскую» опредѣляетъ Господь на главу и выю всякаго соблазнителя «малыхъ сихъ»... Это увѣщаніе Спасителя равно касается какъ той, такъ и другой, стоящей другъ противъ друга, изъ сестеръ-сеперницъ на школьной нивѣ...

---

Судьбы финской школы, и помимо вставшей передъ ней задачи—какъ встрѣтить и отнестись къ пришедшей русской сестрѣ,—находятся сейчасъ подъ большимъ испытаніемъ. Эти школы въ данную минуту находятся на распутьи:—куда же итти имъ, кого же имъ теперь слушаться? Кто ихъ глава и руководитель?

Съ весны уже текущаго года ихъ бывший вдохновитель, инспекторъ А. Садовниковъ, отъ дѣлъ «отставленъ»... Но и онъ самъ, и печать, и «сферы», вырабатывающія направленіе мѣстной жизни—все объявляютъ эту отставку названнаго вершителя судебъ православной финской школы недѣйствительной. Противъ назначавшихся и предполагавшихся его замѣстителей—объявлена война и травля... Само верховное учебное начальство объявлено подъ бойкотомъ и «судомъ» общественнаго мнѣнія, какъ лишенное довѣрія и авторитета... Мѣстные газеты, отводя въ каждомъ номерѣ специальную рубрику этому «Садовниковскому» дѣлу, день-ото-дня все откровеннѣе и откровеннѣе подбиваютъ семью школьныхъ учащихъ лицъ къ открытому неповиновенію и непризнанію никакой надъ собою власти... Междупарствіе полное... Атмосфера самая тяжелая...

И хватить ли у этой финской школы и ея учащаго персонала гражданскаго мужества и благоразумія,—не боясь «суда» искусственно вздутаго общественнаго мнѣнія и грознаго крика и шума газетъ,—выбраться на должную дорогу исполненія своего святого долга *воспитанія и просвѣщенія* дѣтскихъ умовъ и сердецъ, сторонясь всякой политиканствующей шумихи... Вотъ лежащая передъ этой финской школой задача даннаго момента, задача—требующая всего ея вниманія и напряженія чувствъ и требованій служебнаго долга и христіанской совѣсти. И дай ей Богъ благоразумія удержаться на высотѣ своего положенія, не подда-

ваясь *уару* раздуваемого газетнымъ шумомъ и всякими другими путями *пожара полной анархїи* въ дѣлахъ православныхъ финскихъ школъ Карелїи!

*Братскія школы* тоже, помолясь-благословясь, потихоньку принялись за свою скромную работу. Не увеличались они и въ своемъ числѣ. Почти не измѣнился и составъ ихъ учительницъ, — вмѣсто одной, вернувшейся на родину, — прибыла ея замѣстительница и тоже воспитанница Красностока. Всѣ онѣ въ своей школьной работѣ идутъ тихой скромной безшумной стопой, исполняя свой трудъ, какъ *послушаніе*, въ духъ тѣхъ «послушаній», какія налагаются трудящимся сестрамъ монастырской обители. Большинство этихъ труженицъ даже и въ лѣтнія каникулы не имѣли возможности побывать на далекой своей родинѣ, а провели лѣто въ Финляндіи же, готовясь къ новымъ дальнѣйшимъ трудамъ, совершенствуясь въ музыкѣ и пѣніи...

Одна изъ Братскихъ школъ торжественно справила (21-го августа) свое новоселье, — это Софійская Корккуская школа Салмискаго прихода. Домъ школы выросъ исключительно на пожертвованныя средства — отъ покровителей этой школы Г. Финляндскаго Генералъ-Губернатора Ф. А. Зейнъ и его супруги Софіи Ивановны, отъ Карельскаго Братства, отъ Обителей епархїи, отъ частныхъ лицъ и *что особенно цѣнно*: на эту школу усердно и трудомъ и матеріалами жертвовали и мѣстные жители, какъ изъ самой школьной деревни, такъ и изъ другихъ ближайшихъ, — кто бревно, пять, десятокъ и т. п., кто вывозкой лѣсу, камней и т. д.

Въ результатъ, домъ скипѣлъ живо, за одну весну, къ радости дѣтей и населенія деревни и всѣхъ тѣхъ, кому дорога школа такого *церковно-русскаго* направленія, какими являются школы Епархїально-Братскія. Что же — въ добрый часъ! — Дай Богъ такого же радостнаго новоселья и добраго преуспѣянія и другимъ Братскимъ школамъ!!

\* \* \*



## ЕПАРХІАЛЬНАЯ ХРОНИКА.

### Назначенія на должности, перемѣщенія и увольненія.

Резолюціею Высокопреосвященнаго Сергія, Архієпископа Финляндскаго и Выборгскаго, отъ 16 августа сего года священникъ Кидельской Ильинской церкви Исаакъ Музовскій переведенъ на мѣсто второго походнаго священника.

Священникъ Перкіярвской Сергіевской церкви Михаилъ Прудниковъ 24 іюля сего года Протопресвитеромъ Военнаго и морского духовенства назначенъ исправляющимъ должность священника вновь выстроеннаго въ С.-Петербургѣ храма-памятника морякамъ, погибшимъ въ войну съ Японіей.

На штатную вакансію священника при Сергіевской церкви въ Перкіярви 24 августа сего года назначенъ Высокопреосвященнымъ Сергіемъ Архієпископомъ Финляндскимъ и Выборгскимъ, состоящій на псаломщической вакансіи при Салминской церкви священникъ Ѳеодоръ Ильтоновъ съ откомандированіемъ на прежнее мѣсто служенія къ Салминской церкви.

Резолюціею Высокопреосвященнаго Сергія, Архієпископа Финляндскаго и Выборгскаго, отъ 11 августа сего года уволенъ за штатъ согласно прошенію, настоятель Райволовской Николаевской церкви протоіерей Алексѣй Лебедевъ.

Другою резолюціею Его Высокопреосвященства отъ 1 сентября сего года настоятелемъ къ Райволовской Николаевской церкви опредѣленъ протоіаконь Выборгскаго каедральнаго собора Владиміръ Богоявленскій, рукоположенный 14-го сентября въ санъ священника.

Принятый въ число студентовъ Императорскаго С.-Петербургскаго университета псаломщикъ Гельсингфорскаго Успенскаго собора Петръ Успенскій, согласно прошенію, Высокопреосвященнымъ Сергіемъ съ 10-го сентября сего года уволенъ за штатъ.

На мѣсто псаломщика къ Гельсингфорскому собору переведенъ резолюціею Высокопреосвященнаго Архієпископа Сергія отъ 14 сентября сего года псаломщикъ Сердобольской Петро-Павлов-

скої церкви Николай Алвіанскій; на мѣсто послѣдняго къ Сердобольской церкви переведень псаломщикъ Кексгольмскаго собора Симеонъ Окуловъ.

На вакансію діакона при Выборгскомъ кафедральномъ соборѣ назначень резолюцію Высокопреосвященнаго Сергія, Архієпископа Финляндскаго и Выборгскаго, отъ 13 септября сего года секретарь при Финляндскомъ Епархіальномъ Архіереѣ діаконъ Владиміръ Павловскій; 14-го септября за литургією въ кафедральномъ соборѣ діаконъ Павловскій возведенъ въ санъ протодіакона.

Тою же резолюцією Его Высокопреосвященства исправляющимъ должность секретаря при Финляндскомъ Епархіальномъ Архіереѣ назначень состоящій на иподіаконской вакансіи при Псковскомъ кафедральномъ соборѣ діаконъ Іоаннъ Куликовъ.

Резолюцією Высокопреосвященнаго Архієпископа Сергія отъ 21 септября сего года эконоомъ Финляндскаго Архієрейскаго Дома іеромонахъ Неофитъ, согласно прошенію, уволенъ отъ должности съ причисленіємъ къ братству Валаамскаго монастыря, а исправляющимъ должность эконома Архієрейскаго Дома назначень іеродіаконъ Валаамскаго монастыря Амфилохій.

Настоятельница Линтульскаго Свято-Троицкаго женскаго монастыря игуменія Θεоктиста и настоятельница Свято-Николаевскаго женскаго монастыря, Смоленской губерніи, монахиня Досіея указомъ Святѣйшаго Синода отъ 31 августа сего года перемѣнены одна на мѣсто другой.

## Награжденія.

Настоятель Райволовской Николаевской церкви священникъ Владиміръ Богоявленскій и бывшій эконоомъ Финляндскаго Архієрейскаго Дома іеромонахъ Неофитъ за усердіе награждены набедренниками.

Преподано архипастырское благословеніе съ грамотами: помощнику синодальнаго карельскаго миссіонера іеромонаху Исаакію и крестьянамъ Салминскаго прихода дер. Минала Ф. Г. Почtareву и дер. Кирккіюки П. А. Туутти о разрѣшеніи постройки новаго храма близъ станціи Мустамяки, Финляндской жел. дороги.

Въ августѣ текущаго года Финляндскимъ Епархіальнымъ Начальствомъ дано разрѣшеніе построить храмъ близъ станціи Мустамяки для обслуживанія духовныхъ нуждъ проживающихъ въ означенной мѣстности православныхъ дачниковъ и дачевладѣльцевъ.

## О с в я щ е н і е х р а м о в ь .

Минувшимъ лѣтомъ освящены два новыхъ дачныхъ храма: близъ станціи Оллила и въ мѣстности Пухтула-гора. Первый приписанъ къ Теріокской Казанской церкви, а второй—къ Райволовской Николаевской.

---

Супруги Петровы (мѣстные дачевладѣльцы) изъявили желаніе пожертвовать для постройки храма участокъ земли, размѣромъ въ 1200 квадр. сажень. Другіе дачевладѣльцы и дачники заявили о своемъ желаніи пожертвовать на постройку будущей церкви деньгами въ общей сложности до пяти тысячъ рублей и разными предметами церковной утвари. Проживающій на дачѣ близъ ст. Мустамяки инженеръ Г. Г. Волковъ предложилъ безвозмездно свой трудъ по составленію плана, смѣты и технического надзора за постройкой храма.

Какъ видно, мѣстное паселеніе очень отзывчиво отнеслось къ мысли о постройкѣ храма. Дай Богъ успѣха!..

---

Давно ожидавшаяся книжка о. прот. П. В. Поташева, наконецъ, вышла изъ печати. Хорошо извѣстное среди духовенства и русскаго общества епархіи имя автора достаточно говоритъ само за себя, чтобы нужно было много распространяться о достоинствахъ выпущенной имъ книжки по Закону Божію. Катехизисъ—это самая трудная часть изъ Закона Божія, не для народныхъ только школъ, а и для среднихъ учебныхъ заведеній,—въ этомъ выпущенномъ прот. П. Поташевымъ «Руководствѣ» является совершенно понятнымъ, доступнымъ и чрезвычайно яснымъ въ своемъ изложеніи, учебнымъ матеріаломъ для учащихся дѣтей и духовно-назидательнымъ чтеніемъ для всякаго православнаго мірянина у себя въ домашнемъ кругу. Смѣло можно рекомендовать всѣмъ, а учащимъ въ школахъ въ особенности ближе познакомиться съ этой книжкой о. прот. П. Поташева.

\* \* \*



## Для свѣдѣнія Епархіального духовенства.

### Списокъ противолютеранскихъ и противосектантскихъ изданій, потребныхъ для церковныхъ библіотекъ.

(Выработанъ Синодальнымъ Карельскимъ миссіонеромъ, Архимандритомъ Кипріаномъ по порученію Епархіальной Власти).

Журналъ «Миссіонерское Обозрѣніе».

### К н и г и:

- Амфитеатровъ, Я.** Бесѣды объ отношеніи церкви къ христіанамъ.
- Багрецовъ, Л.** Взаимоотношенія между церковью земною и небесною.
- Малиновскій, Н.** Союзъ между церковью земною и небесною.
- Стефанъ Яворскій, митр.** Камень вѣры.
- Іеремія, патр. Констант.** Отвѣты лютеранамъ (перев. съ греч.).
- Иванцовъ-Платоновъ, А.** О западныхъ вѣроисповѣданіяхъ.
- Остроумовъ, Г.** Догматическое значеніе седьмого вселенскаго собора.
- Поспѣловъ, І.** Православіе и лютеранство.
- Сергій, Архим.** (нынѣ Архіеп. Финлянд.). Православное ученіе о спасеніи.
- Никольскій, Т.** О молитвѣ за умершихъ.
- С—скій, С.** Будущая загробная жизнь на основаніи Свящ. Писанія и ученія святыхъ Отецъ.
- Аквилоновъ, Е.** О недозволительности служенія православи. духовенствомъ панихидъ въ храмахъ по усопшихъ иновѣрцахъ-христіанамъ.
- Савваитовъ, П.** Православное ученіе о способѣ толкованія Священнаго писанія.



**Сергій**, архієп. Владим. Православное ученіе о почитаніи свв. иконъ.

**Преп. Іоаннъ Дамаскинъ**. Три защитительныхъ слова противъ порицающихъ свв. иконы или изображенія (перев. съ греч.).

**Вишневецкій, М.** Противъ неправильно понимающихъ главнѣйшія истины правосл. христіан. религіи.

**Филевскій, І.** Ученіе правосл. церкви о священ. преданіи.

**Пономаревъ, П.** Священное Преданіе, какъ источникъ христіанскаго вѣдѣнія.

**Стуковъ, О.** Лютеранскій догматъ объ оправданіи вѣроу.

**Терентьевъ, Н.** Лютеранская вѣроисповѣдная система по символическимъ книгамъ лютеранства.

**Тидебель, П.** Какъ я нашелъ истинную церковь.

**Хомяковъ, А.** Сочиненія т. 2 (богословскія статьи).

**Экзэмплярскій, В.** Библейское и святоотческое ученіе о сущности священства.

### Б р о ш ю р ы :

**Богдашевскій, Д.** О церкви.

**М. В.** Вечернія собесѣдованія между крестьяниномъ, фабричнымъ рабочимъ и священникомъ.

**Богородицкій, І.** Письма къ сомнѣвающемуся въ вѣрѣ.

**Бряковскій, С.** Загробная участь человѣка и средства къ ея облегченію.

» Крестное знаменіе, его сила и слава для вѣрующихъ христіанъ.

» Крестные ходы и ихъ значеніе.

» О поминовеніи умершихъ.

**Димитрій, еписк.** Бесѣды о церкви православной и еретикахъ.

**Ганицкій.** О спасительности церковныхъ обрядовъ и почитаніи ихъ.

**Левашовъ, П.** Зачѣмъ такъ много у насъ обрядовъ.

» Нужны ли намъ обряды.

**Нечаевъ, А.** Раскрытіе ученія о церкви, какъ спасительномъ орудіи возсозд. падшаго человѣка.

Опроверженіе основныхъ заблужденій протестантства и католичества и указаніе на должное отношеніе общества къ вопросамъ христіанской вѣры.

**Преображенскій, А.** Церковное отлученіе въ своей исторіи и въ своихъ основныхъ мотивахъ.

**Протопоповъ, Д.** О нетлѣннн и почитаніи св. мощей.

**Яхонтовъ, І.** Письма къ отступнику православія.

**Теофанъ, еписк.** Письма къ одному лицу въ С.-Петербургѣ по поводу появленія тамъ новаго учителя вѣры.

## Книги:

- Смолинъ, І.** «Симфонія на Ветхій и Новый Завѣтъ» съ миссіонерскими параллелями.  
 » Миссіонерскій Щитъ Вѣры.  
 » Путеводитель по Св. Библии.
- Поповъ, С.** Справочная книга при бесѣдѣ съ сектантами - раціоналистами.
- Боголюбовъ, Д.** Православный противо-сектантскій катихизисъ.
- Оболенскій, М.** Критическій разборъ вѣроисповѣданія русскихъ сектантовъ - раціоналистовъ: духоборцевъ, молоканъ и штундистовъ.
- Боголюбовъ, Д.** Миссіонерскія бесѣды съ штундо-баптистами.
- Антоній, архіеп.** Разговоръ православнаго и пашковца о Священ. Писаніи и предан. церк.
- Терлецкій, В.** Секта пашковцевъ.
- Яновскій, И.** Условія успѣшной борьбы съ сектантствомъ.
- Рождественскій, А.** Армія спасенія.

---

Миссіонерскіе листки и брошюры — изданія С.-Петербургскаго епархіальнаго миссіонерскаго Совѣта («Слово жизни»), издан. Таврическаго епархіальн. миссіонерск. Комитета и миссіонеровъ-проповѣдниковъ: Н. Кутепова, М. Кальнева, о. С. Богдановича и о. С. Потѣхина.



## ИЗЪ МѢСТНОЙ И РУССКОЙ ПЕЧАТИ.

### Положеніе финновъ въ современной Швеціи.

Многія нынѣшнія газеты шведскаго королевства часто выступаютъ въ защиту финляндской обособленности отъ Россіи, мѣропріятія же русскаго правительства, направленные къ сближенію этой окраины съ Имперіею, сурово порицаютъ, какъ попытки насильственно обрусить край. Въ виду этого не мѣшаетъ поинтересоваться тѣмъ, каково положеніе финновъ въ самомъ шведскомъ королевствѣ, какъ тамъ сами шведы заботились и заботятся о сохраненіи ихъ самобытности и обособленности отъ шведскаго населенія. Поучительнаго мы увидимъ тутъ не мало.

Уже съ XV вѣка шведское правительство понемногу переселяло финновъ въ лѣсистыя мѣстности средней и сѣверной части Скандинавіи, чтобы такимъ путемъ оживить пустынные лѣса и обратить эти мѣста въ пригодныя для обитанія. И какъ только финны успѣли одолѣть здѣсь природу и обзавестись хозяйствомъ, шведы приняли мѣры къ тому, чтобы они скорѣе превратились въ шведовъ. «Въ 1646 году было объявлено постановленіе, чтобы домъ каждаго финна, не желающаго говорить по-шведски, не желающаго быть предупредительнымъ и вѣжливымъ въ отношеніи шведовъ, былъ сжигаемъ, самъ же онъ лишался права и на владѣніе землею и на личную безопасность со стороны каждаго шведа. Въ XVIII вѣкѣ перестали офиціально упоминать о финнахъ (въ средней Швеціи), предполагая, что тѣ совсѣмъ уже ошведились, ибо финны остерегались говорить тогда на своемъ языкѣ въ присутствіи шведовъ».

Въ результатъ такихъ мѣръ въ XIX вѣкѣ финны сохранились лишь въ болѣе отдаленныхъ сѣверныхъ мѣстностяхъ Швеціи. Финляндецъ Готлундъ въ 1817 и 1821 годахъ посѣтилъ финновъ сѣверной Скандинавіи и захотѣлъ поддержать среди нихъ любовь къ родному финскому языку: онъ училъ ихъ читать и писать по-фински, снабжалъ ихъ финскими книжками, сталъ хлопотать объ

учрежденіи среди нихъ финскихъ школъ и о введеніи богослуженія для нихъ на финскомъ языкѣ. «Шведская полиція арестовала Готлунда, конфисковала всѣ его книги, бумаги, даже частныя письма, и выслала его изъ страны, какъ русскаго подданнаго, рѣшительно запретивъ ему на будущее время появленіе среди финновъ королевства».

Съ 1850-ыхъ годовъ среди этихъ финновъ стали основываться шведскія школы; ученикамъ даже дома запрещено было говорить по-фински, и кто говорилъ съ финскимъ акцентомъ, того не допускали къ причастью, какъ язычника.

По сообщенію автора статьи «Скандинавскіе финны», котораго мы цитируемъ (см. «Ота таа», в. 29), цѣль шведовъ большею частью теперь достигнута: финны многихъ сѣверныхъ мѣстностей королевства уже ошведились. Да и участь остальныхъ финновъ королевства предрѣшена:

«Въ двѣнадцати приходахъ сѣверной Швеціи живетъ еще около 30 тысячъ финновъ. Много труда и средствъ потрачено уже на ошведиваніе ихъ; шведское правительство основало много шведскихъ народныхъ школъ среди нихъ. Въ 1906 году на эти школы ассигновано было 90 тысячъ кронъ, въ нынѣшнемъ 1911 году—уже 150 тысячъ. Многіе сомнѣвались: можетъ ли съ успѣхомъ работать шведская школа среди финновъ, можно ли учить дѣтей на языкѣ совершенно имъ чуждомъ, при поступленіи ихъ въ школу. Опытъ показалъ, что можно: дѣти скоро научаются говорить по-шведски, такъ что ихъ черезъ нѣкоторое время не отличить уже отъ природныхъ шведскихъ дѣтей». («Helsingin Sanomat» № 17, 1911 г.). «Даже въ передвижныхъ дѣтскихъ школахъ Швеціи и Норвегіи финнамъ запрещено учить дѣтей на своемъ родномъ языкѣ» («Karjala» № 221, 1909 г.).

Такія мѣры шведовъ не считаются насиліемъ, не волнуютъ финляндцевъ, но если русское правительство хочетъ сдѣлать русскій языкъ въ Финляндіи равноправнымъ съ финскимъ и шведскимъ, то это—насиліе, преступленіе; если въ приходахъ православной Выборгской Кареліи, по просьбѣ самихъ карель, основываются на-ряду съ финскими школами и русскія, то объ этомъ, какъ фактъ «насильственнаго обрусѣнія», финляндцы кричатъ на всю Европу! Быть можетъ все это происходитъ потому, что шведы поступаютъ рѣшительно и настойчиво?

*Ушкуйникъ.*

(Газета «Россія», № 1674).

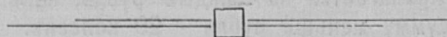


## СОДЕРЖАНІЕ:

*Стран.*

1. Покровъ Божіей Матери и ликостояніе Святыхъ Божіихъ за родъ христіанскій. (О правосл. почитаніи Святыхъ и Богоматери). Іером. Веніамина . . . . . 3—11
2. Основное заблужденіе католичества и протестантства. (Изъ академическихъ лекцій). Архіеп. Сергія . 12—23
3. О Пастырствѣ. (Мысли изъ дневника о. Іоанна Кронштадтскаго) . . . . . 24—32
4. Среди православныхъ «разсѣянія» по Финляндіи. (По отчету III походн. причта) . . . . . 33—43
5. Изъ Епархіальной жизни. Радость малаго православнаго стада Христова. (По запискѣ Свящ. С. Солнцева . . . . . 44—50
6. Изъ школьной жизни епархіи . . . . . 51—58
7. Епархіальная хроника. Назначенія, освященія храмовъ, книжная новость и т. п. . . . . 59—61
8. Для свѣдѣнія Епархіальнаго духовенства. (Списокъ противолотер. и противосект. книгъ и изданій) . . 62—64
9. Изъ мѣстной и русской печати. Положеніе финновъ въ современной Швеціи . . . . . 65—66

**ОБЪЯВЛЕНІА.**



# ОБЪЯВЛЕНІЯ:

Для преподавателей Закона Божія въ народныхъ школахъ  
**КНИЖНАЯ НОВОСТЬ!**

## **„РУКОВОДСТВО“**

== въ христіанской православной вѣрѣ. ==  
Часть I-ая: **О ВѢРѢ.**

Для народныхъ двухклассныхъ школъ и домашняго  
наученія.

Составилъ протоіерей **Петръ Поташевъ.**

Цѣна **25 к.** съ перес. = Адресъ: **Теріоки**, Выборгской губ.

## — НОВЫЯ ИЗДАНИЯ: — діакона **Ј. СМОЛИНА.**

**Миссіонерскія памятки** или схематическія бесѣды по различнымъ вопросамъ вѣры, пререкаемымъ сектантами, выходятъ листками въ особомъ, узкомъ и продолговатомъ форматѣ, \*) и имѣютъ цѣлью служить пособіемъ для самостоятельнаго прохожденія курса начальныхъ миссіонерскихъ познаній и въ то же время—закладками для Библии, на случай бесѣды съ сектантами. На каждый предметъ печатается особый листокъ на велевой бумагѣ въ 2 стр. Цѣна 1/2 коп. за экземпляръ. Эти же памятки свыше (70 вопросовъ) печатаются отдѣльной книжкой и будутъ переплетены въ мягкій коленкоровый переплетъ.

**Симфонія** (алфав. указ.) на Новый и Ветхій Заветъ съ общими и миссіонерскими параллелями. Изд. 2-е 1910 г., въ большой книжный форматъ. Ц. 2 р., въ переплетѣ 2 р. 50 к. безъ пересылки.

**Мечъ духовный** для отраженія сектантскихъ лжеученій. Цѣна 1 р. 20 к., въ переплетѣ 1 р. 50 к. безъ пересылки. Брошюры того же названія по 61-му противосектантскому вопросу. Цѣна за комплектъ 1 руб., въ отдѣльности отъ 1 до 3 коп. экз.

**Краткій Толкователь** мѣстъ Священ. Писанія, извращаемыхъ иноумяслищими съ православною Церковью. Ц. 80 к., въ переплетѣ 1 р. безъ пересылки.

**Библия** съ краткимъ противосектантскимъ толкователемъ, въ переплетѣ ц. 2 р. 60 к. безъ пересылки. Высылаются и другія миссіонерскія пособія.

За пересылку прилагается на каждый рубль, какъ равно и на сумму меньше рубля — 20 копеекъ.

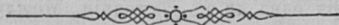
Адресъ: **С.-Петербургъ, Пантелеймоновская 15,**  
**діакону ЮАННУ СМОЛИНУ.**

\*) Въ настоящее время вышло 16 №№, заявившимъ желаніе получить всѣ выпуски, будутъ высылаются таковые немедленно по выходѣ изъ печати, сериями по 16 №№.

# На новый 1912 годъ ДРУГЪ ХРИСТІАНИНА

православный стѣнной отрывной календарь, составленный  
свящ. В. РУДЕНКО и Редакціей «Миссіонерскаго Обозрѣнія»  
и изданный В. М. СКВОРЦОВЫМЪ

*съ 1 октября поступаетъ въ продажу.*



Календарная литература является самымъ доступнымъ и удобнымъ орудіемъ для проведенія въ широкіе слои грамотной среды тѣхъ или другихъ идей, знаній, свѣдѣній и сообщеній. А потому на книжномъ рынкѣ можно встрѣтить множество календарей всевозможныхъ видовъ, содержанія и назначенія.

Особенной распространенностью пользуются отрывные стѣнные календари. Но среди стѣнныхъ отрывныхъ календарей доселѣ не было календаря строго-православнаго евангельскаго духа и содержанія.

Въ виду широкаго распространенія по городамъ и весямъ св. Руси въ послѣдніе годы всяческихъ сектантскихъ и атеистическихъ лжеученій, православными пастырями и мірянами заявлена давно нужда въ изданіи такого стѣннаго календаря, который бы сблизилъ на русской вѣрующей нивѣ семейной и общественной жизни сѣмена здраваго религіознаго и нравственнаго ученія и охранялъ бы отъ сектантскихъ заблужденій вѣрующій православный народъ.

Евангелики-баптисты вотъ уже шестой годъ издаютъ и широко распространяли не только среди своихъ послѣдователей, но и въ православномъ населеніи свой «евангелической календарь», подъ названіемъ «Семейный Другъ».

Подъ личной православной внѣшности, этотъ сектантскій календарь навязываетъ православному читателю неправое ученіе о спасеніи человѣка одною вѣрою, безъ личныхъ подвиговъ благочестія, совершенно умалчивая о возрождающей силѣ благодати церковныхъ таинствъ и проч.

Миссія давно признала необходимымъ издать свой православный миссіонерскій календарь для народа.

И вотъ въ противовѣсъ такому-то вѣроломному сектантскому ухищренію, а также стремясь не только чрезъ свои періодическія изданія, «Колоколъ» и «Мис. Об.», а и путемъ летучей календарной литературы, шире сѣять въ народѣ здоровое сѣмя ученія православной вѣры,—я въ 1911 г. выпустилъ въ свѣтъ стѣнный православный календарь подъ названіемъ «Другъ Христіанина», который предназначенъ быть евангельскимъ огражденіемъ православнаго христіанина отъ религіозныхъ лжеученій.

Появленіе въ свѣтъ «Друга христіанина»—принято было общимъ сочувствіемъ и лестною похвалою.

Училищный совѣтъ при Св. Синодѣ одобрилъ новый календарь къ приобрѣтенію въ церковно-школьныя бібліотеки.

Особенно горячо привѣтствовало новое наше изданіе приходское духовенство.

Изъ множества лестныхъ отзывовъ и благодарственныхъ писемъ издателю, приведемъ печатный откликъ священника о. Вєсѣда въ № 5. «Мисс. Обоз.» за 1910 г.

«Глубокаго сочувствія и похвалы заслуживаетъ новое изданіе редакціи «Миссіонерскаго Обзорѣнія» «Другъ Христіанина». Едва только я получилъ его въ руки, я увидѣлъ, что я обогатился неисчерпаемымъ количествомъ темъ для проповѣдей и могучимъ орудіемъ широкаго распространенія миссіонерскихъ познаній. Въ самомъ дѣлѣ, кто изъ пастырей, утомившись до полнаго упадка силъ отъ тяжелыхъ дневныхъ трудовъ, не спрашивалъ себя съ тоской: а о чемъ я скажу проповѣдь завтра. Я утомленъ смертельно, читать длинныя проповѣди и выскрывать подходящую у меня нѣтъ силъ, сочинить свою сейчасъ не въ состояніи, ахъ, что я завтра скажу?» Правда есть журналы (проповѣдническіе) съ проповѣдями на каждый праздникъ, но въѣдъ приходится часто служить и не по праздникамъ и въ такомъ случаѣ проповѣди не найдешь, можно раскрыть сотни проповѣдническихъ книгъ и не найти желаемаго. Но здѣсь «Другъ Христіанина» приходитъ съ своей драгоценной помощью. Нѣтъ дня, на который не было бы дано темы. Если священникъ можетъ проповѣдывать устно, онъ пользуется листкомъ, какъ основой проповѣди, пояснить содержаніе листка обширнѣе, подробнѣе, внесетъ воодушевленіе и личныя духовныя переживанія и т. д. Если священникъ ведетъ проповѣдь только по книгѣ, то опять же календарь для него неистощимый кладезъ поученій. Дальше. Если священникъ и имѣетъ въ маломъ приходѣ всегда время приготовить одну собственную проповѣдь, то двѣ и три едва ли въ состояніи. Между тѣмъ тамъ, гдѣ интересъ къ проповѣди большой, не мѣшаетъ сказать краткое поученіе на утренѣ и на вечернѣ. И снова на помощь приходитъ «Другъ Христіанина». Наконецъ, сказавъ поученіе на миссіонерскую тему, проповѣдникъ отдаетъ листки одному изъ молящихся, и этимъ содержаніе своего поученія сильнѣе вводитъ въ сознаніе слушателей. Этимъ путемъ нѣкоторые скептики, нашедшіе что-нибудь сомнительное въ утверженіяхъ проповѣдника, по полученному листку могутъ лично провѣрить приведенныя имъ цитаты. Кромѣ того, листокъ послѣ этого переходитъ изъ рукъ въ руки и дѣлаетъ свое великое миссіонерское дѣло, разрывая сектантскія тенета. А лустите-ка въ теченіе года въ народъ 365 такихъ листовъ, а въ теченіе 10 лѣтъ — 3650, неужели они не принесутъ колоссальнаго плода? Я на каждомъ листкѣ печатаю посредствомъ домашней типографіи слова: «Не рви, а дай прочитатъ другимъ, ибо ап. Павелъ повелѣваетъ: «назидайте одинъ другаго» (1 Сол. 5). Пусть каждый священникъ вмѣсто сытинскаго и др. календаря купитъ «Другъ Христіанина» и потомъ раздастъ его народу. Этимъ онъ достигнетъ двойной пользы: приобрететъ богатый сборникъ темъ для проповѣдей, для чего ему въ противномъ случаѣ придется расходовать новую сумму и напоить питіемъ вѣчной жизни своихъ прихожанъ, сдѣлаетъ духовную милостыню.

Въ содержаніе «Др. Хр.» входятъ слѣдующіе отдѣлы.

На лицевой сторонѣ ежедневнаго листка — общекалендарныя свѣдѣнія, мѣсяцесловъ, святцы, — указаніе евангельскихъ и апостольскихъ чтеній дня, особенностей богослуженія въ великіе праздники. Здѣсь же помѣщаются на каждый день классическія изреченія изъ ученія святыхъ Отцовъ, какъ голосъ Божественной мудрости, какъ урокъ дня. Въ концѣ листка на лицевой сторонѣ выписываются изъ дневного евангелія или апостола основной, важный въ миссіонерскомъ отношеніи, текстъ, служащій темой для трактата помѣщаемаго на оборотной сторонѣ дневного листка.

На оборотной сторонѣ листка помѣщается на тему чаще всего выписаннаго текста Св. Писанія въ сжатомъ популярномъ изложеніи догматическое или полемико-апологетическое назидательное разсужденіе о томъ или другомъ догматѣ нашей Православной вѣры, пререкаемомъ сектантскими и безбожными лжеучителями, краткая характеристика сектанства новѣйшаго (іоанниты, братья, толстовство, масонство), опроверженіе неправды, еретическихъ и безбожныхъ социалистическихъ ученій. Въ нѣсколькихъ листкахъ дается истинное пониманіе патріотическихъ и монархическихъ началъ, національныхъ основъ нашего государственнаго устройства. Такъ что въ 365 листкахъ «Друга Христіанина» читатель найдетъ общедоступное обличеніе лжеученій, исчерпывающее весь кругъ главнѣйшихъ заблужденій рационалистическихъ (главнымъ образомъ штундобаптизма) и мистическихъ (хлыстовства, Новаго Израіиля, іоаннитства) сектъ и будетъ имѣть сводъ важнѣйшихъ мѣстъ свѣдѣній Св. Писанія, а равно и классическихъ изреченій Божественной и чело-



вѣческой мудрости, которая полезно и даже необходимо твердо знать и постоянно хранить на памяти всѣмъ православновѣрующимъ людямъ, которые, увы! въ отношеніи знанія Слова Божія куда бѣдиѣ сектантовъ.

Календарь украшенъ на папкѣ съ художественной картиной «Моленія о чашѣ», и сдѣланной въ 4 краскахъ.

Убѣдившись изъ перваго опыта изданія, какъ неотложна нужда и велика важность такого миссіонерско-апологетическаго изданія, я счелъ своимъ долгомъ предъ миссіей церкви вновь издать на 1912 годъ отрывной миссіонерскій календарь подъ тѣмъ же названіемъ «Другъ Христіанина».

Въ содержаніе «Друга Христіанина» на 1912 г. вошелъ въ томъ порядкѣ расположенный совершенно новый миссіонерско-апологетическій матеріалъ, причемъ на ряду съ евангельскимъ содержаніемъ отведено нынѣ болѣе прошлогодняго мѣста для святоотеческихъ твореній, примѣровъ жизни святыхъ, а также историческимъ каноническимъ доказательствамъ пререкаемыхъ лжеученіями вопросовъ вѣры.

Должное вниманіе и значительное мѣсто отведено характеристикѣ и обличенію существа лжеученія модныхъ, обольщающихъ народъ, новѣйшихъ мистическихъ сектъ, каковы «Братцы», Иоанниты», «Новый Израиль».

Въ листкахъ 1912 г. читатель найдетъ и наставленіе и освѣщеніе съ церковной точки зрѣнія жгучихъ вопросовъ текущей политической жизни, какъ напр., характеристика партій, и отвѣты на вопросы: кого надо выбирать въ 4 Гос. Думу, въ чемъ истинный патріотизмъ и націонализмъ.

Новость въ календарѣ 1912 г. — составляетъ также помѣщеніе нотъ для пѣнія на вѣбогослужебныхъ бесѣдахъ и въ семьяхъ, религіозныхъ стихотвореній, кантовъ и проч.

Какъ извѣстно, сектанты многихъ увлекаютъ пѣніемъ на своихъ собраніяхъ и пріучая дѣтей и семьи къ общему пѣнію, даютъ въ своей легкой литературѣ и календаряхъ ноты протестантскаго духа и тона. Мы же въ нашемъ «Другѣ Христіанина» сдѣлали опытъ популяризаціи православныхъ кантовъ съ православной гармонизаціей мотивовъ.

Въ цѣляхъ удешевленія стоимости изданія календаря, праздники напечатаны тою же черной краской, но въ рамкѣ, въ центрѣ которой крестъ, на лѣвой сторонѣ свѣц. книга-евангелія съ текстомъ: «исздѣуйте писаніе», на правомъ—православный храмъ съ текстомъ: «исздѣуйте писаніе», на правомъ—православный храмъ съ текстомъ Слова Божія: «вниду въ храмъ Господъ-Господень и поклонюся». Рамка эта наглядно показываетъ читателю, что день праздничный и христіанинъ долженъ святить чтеніемъ Слова Божія и молитвою въ храмѣ.

Предпринявъ это новое и единственное пока въ календарной литературѣ изданіе стѣннаго православнаго календаря «Другъ Христіанина», — исключительно въ интересахъ утвержденія православнаго грамотнаго народа въ истинахъ родного православія и съ цѣлью евангельскаго огражденія «сихъ малыхъ» отъ религіозныхъ лжеученій, — издатель усерднѣе проситъ архипастырей, пастырей церкви, а также всѣхъ кому дороги Матерь - Церковь и алчущій правды вѣры русскій народъ—обратить свое благочестивое вниманіе на «Др. Хр.» и оказать содѣйствіе къ широкому распространенію его въ православномъ обществѣ и народѣ, въ школахъ, въ общественныхъ и государственныхъ учрежденіяхъ. Цѣна «Другу Христіанину» въ 1912 г. 50 к. безъ пересылки, съ пересылкою 75 коп. Выписавшимъ не менѣе 10 экз. уступка 20%. Адресоваться исключительно въ редакцію «Мисс. Обзор.», С.-Петербург. Невскій 153.

*Редакторъ-Издатель В. М. Скворцовъ.*



# Вышелъ третьимъ издакiемъ Сборникъ Церковныхъ Пѣснопѣній.

Съ переводомъ ихъ на русскiй языкъ.

Составилъ Ключарь Московскаго придворнаго Верхоспасскаго собора  
Протоіерей **В. Успенскій.**

Вышедшій въ настоящее время третьимъ изданіемъ составленный Сборникъ главною своею цѣлью имѣеть удовлетвореніе давно уже назрѣвшей потребности участія молящихся въ общенародномъ церковномъ пѣніи. Устраиваемыя теперь почти повсемѣстно внѣ-богослужебныя собесѣдованія даютъ возможность, при пособіи Сборника, разучивать церковныя пѣснопѣнія съ народомъ и приготовляться къ исполненію ихъ во время богослуженія. Соотвѣтственно указанной цѣли, въ составъ Сборника внесены: ц. пѣснопѣнія все-нощнаго бдѣнія и литургіи и изъ воскресной службы, изъ службы двенадцатыхъ праздникоуъ, изъ службы во Св. Пасху изъ службъ В. поста: первой седмицы и страстной седмицы, ц. пѣснопѣнія изъ приготовительныхъ недѣль къ В. посту, въ недѣлю Антипасхи; Изъ службъ въ праздники святыхъ и Богородичныхъ—тропари и величанія общіе Богородицѣ и святымъ и изъ службъ молебныхъ пѣній, изъ чина погребенія, панихиды, таинствъ Крещенія, Брака и Елеосвященія и изъ заупокойной службы въ субботу мясопустную и т. п.

Въ виду совершеннаго незнанія или плохого знанія массою ц. славянскоу грамоты, — всѣ пѣснопѣнія на ц.-славянскомъ языкѣ напечатаны русскимъ (гражданскимъ) шрифтомъ (крупный цидеро) съ раздѣленіями ихъ для остановокъ на музыкальныя строки. А дабы сдѣлать содержаніе пѣснопѣній понятнымъ для поющихъ, параллельно славянскому тексту помѣщенъ въ Сборникѣ переводъ ихъ на русскiй языкъ.

Весь сборникъ съ приложеніями заключаетъ въ себѣ 17 печатн. лист. (544 стр. въ 16 д. печ. л.), изданъ на лучшей бумагѣ сравнительно съ вторымъ изданіемъ. **Цѣна безъ пересылки 50 коп.** При требованіи 100 экз. и болѣе—30% уступки (35 к. за экз.); **пересылка во всѣхъ случаяхъ за счетъ покупателя.**

Книги высылаются за наличныя и наложеннымъ платежомъ.

Адресъ: Москва. Новоспасскій монастырь. Настоятелю Монастыря.

# ОБЪЯВЛЕНІЯ:

Редакціей «Сборника» получены случайныя свѣдѣнія, что не всѣ повидимому подписчики—даже изъ причтовъ епархіи—получаютъ исправно выпуски «Сборника». Крайне сожалѣя о такихъ недоразумѣніяхъ съ разсылкой «Сборника», Редакція покорнѣйше проситъ своихъ подписчиковъ откровеннѣе и непосредственно лицамъ, завѣдующимъ изданіемъ объявлять о всѣхъ подобныхъ недоразумѣніяхъ, чтобы всякій допущенный промахъ съ разсылкой Редакція могла немедля исправить.

Редакція «Сборника»,—въ цѣляхъ болѣе скорого появленія и большаго разнообразія выпусковъ «Сборника» на слѣдующій подписной годъ,—покорнѣйше проситъ всѣхъ сочувствующихъ изданію лицъ не отказать **направлять матеріаль** для будущихъ выпусковъ **съ возможной заблаговременностью** по указанному въ объявленіи о «Сборникѣ» адресу.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА

**„Православный финляндскій Сборникъ“**

на 1911-й годъ.

(2<sup>ой</sup> ГОДЪ ИЗДАНІЯ).

СЪ ПОДПИСКОЙ ПРОСЯТЪ ОБРАЩАТЬСЯ ПО АДРЕСУ:

**„Выборгъ, канцелярія финляндскаго Архіепископа“.**

*Редакція „Сборника“.*

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1911 ГОДЪ.

# Православный Финляндскій Сборникъ

и въ 1911-мъ году будетъ выходить не менѣе четырехъ разъ въ годъ  
по слѣдующей, утвержденной Св. Синодомъ, программѣ:

I. СТАТЬИ ПО ВОПРОСАМЪ ПРАВОСЛАВНАГО ВѢРО- И ПРАВОУЧЕНІЯ (раскрытіе истинъ Православія, особенно въ виду лютеранства съ его разными и преимущественно мѣстными сектами);

II. ПРОПОВѢДИ — (оригинальныя и изъ другихъ изданій, въ особенности катихизическаго и миссіонерскаго содержанія).

III. НАВРСТВЕННЫЕ УРОКИ ИЗЪ ЖИТІЙ СВЯТЫХЪ, ИЗЪ ТВОРЕНІЙ СВ. ОЦЕВЪ и вообще НАЗИДАТЕЛЬНЫЕ РАЗСКАЗЫ.

IV. СТАТЬИ ПО ВОПРОСАМЪ МѢСТНОЙ ЦЕРКОВНО-ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ ФИНЛЯНДІИ И КАРЕЛИИ: запросы и нужды правосл. миссіи, школы, прихода, паствы, духовенства и т. под., обзоръніе инославія и сектантства въ ихъ отношеніи къ Православію, особенно въ Карелии.

V. СТАТЬИ ИСТОРИЧЕСКІЯ О СУДЬБѢ ПРАВОСЛАВІЯ НА РУССКОМЪ СѢВЕРѢ ВООБЩЕ, И ВЪ ЧАСТНОСТИ ВЪ КАРЕЛИИ, труды и подвиги св. подвижниковъ-просвѣтителей Сѣвера. Исторія сѣверныхъ въ особенности карельскихъ и финляндскихъ монастырей, церквей, часовенъ и всякіе слѣды православія, разсѣянные среди инородцевъ и инославныхъ.

VI. ХРОНИКА И ИЗВѢСТІЯ ПО ЕПАРХІИ, распоряженія Епарх. Начальства, дѣятельность братства, приходская жизнь, инославіе и т. д.

VII. ВЫДАЮЩІЯСЯ СОБЫТІЯ И МѢРОПРІЯТІЯ СОСѢДНИХЪ ЕПАРХІИ: Олоонецкой, Архангельской, С.-Петербургской и др.

VIII. ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ русской и мѣстной, преимущественно по вопросамъ мѣстной православной церк.-обществ. жизни, а также по Карельскому вопросу.

IX. БИБЛИОГРАФИЧЕСКІЯ СВѢДѢНІЯ, ЗАМѢТКИ, ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Примѣчаніе. Въ каждомъ отдѣльномъ выпускѣ обязательно имѣть всѣ перечисленные отдѣлы программы.

Сборникъ будетъ издаваться на русскомъ языкѣ, но будутъ помѣщаться статьи и на финскомъ и карельскомъ языкахъ съ экстрактомъ или полнымъ переводомъ на русскій языкъ, смотря по возможности и степени интереса.

Въ качествѣ приложенія, по мѣрѣ возможности, Редакція предполагаетъ со временемъ издавать Сборникъ проповѣдей на финскомъ и карельскомъ языкахъ.

## Подписная цѣна 1 рубль въ годъ.

Цѣна отдѣльнаго выпуска 1 марка (37½ коп.).

Ясно поставивъ себѣ задачу служить, по мѣрѣ своихъ силъ, строго-православному отчасти и русскому вообще дѣлу на Финляндской окраинѣ, Редакція съ готовностью въ то же время общается давать на страницахъ Сборника мѣсто всякому православно-церковному искреннему и свободному обсужденію вопросовъ, входящихъ въ программу изданія.

Всякія статьи, сообщенія и корреспонденціи, назначаемыя къ помѣщенію въ изданіи, **просятъ адресовать:** или Редактору Сборника — гор. Нейшлотъ, или Редакціи «Пр. Финл. Сборника» — Выборгъ, Архіерейскій Домъ.

Подписные взносы и денежныя отправленія адресовать: !

«Редакціи Православнаго Финляндскаго Сборника»

Выборгъ, Канцелярія Финл. Архіепископа.

Редакторъ, священникъ **Тригорій Свѣтловскій.**